



NEUS US

THAL NOVEMBER 2024

Informationen der Politischen Gemeinde, Mitteilungen der Vereine,
Aktuelles aus Thal, Staad, Buechen und Altenrhein



Blick vom «Steinige Tisch»

Foto: Markus Vetter

- **RÜCKBLICK BADESAISON**
- **GEMEINDE THAL AM OLMA-UMZUG**
- **VERKÜRZUNG URNENÖFFNUNGSZEITEN**

BÜRO-ÖFFNUNGSZEITEN RATHAUS

Mo: 08.00-11.30 / 14.00-18.00 Uhr
 Di-Do: 08.00-11.30 / 14.00-17.00 Uhr
 Fr: 08.00-11.30 / 13.00-16.00 Uhr

Telefon:

071 886 10 10

ERSATZ KUNSTRASENFLÄCHE FERTIGGESTELLT

Der Ersatz der Kunstrasenfläche im Bützel ist mittlerweile so gut wie fertig gestellt. Während des Einbaus der neuen Fläche wurde festgestellt, dass sich die darunterliegende Elastikschicht an diversen Stellen in einem sehr schlechten Zustand befindet. Um eine erneute Sanierung in naher Zukunft zu vermeiden, beschloss der Gemeinderat innerhalb seiner Kompetenz, die Elastikschicht zu ersetzen und dafür einen Zusatzkredit von rund Fr. 88'000.00 zu sprechen.

Der FC Staad, als Hauptnutzer des Platzes, übernahm den Rückbau der Elastikschicht mit eigener «Mann- und Frauenpower». Dadurch konnten rund Fr. 8'000.00 eingespart werden. Die Politische Gemeinde freut sich, dass der sanierte Kunstrasenplatz nun wieder in Betrieb genommen werden kann.



VERKÜRZUNG URNENÖFFNUNGSZEITEN

Schon seit vielen Jahren ist ein deutlicher Rückgang der an den drei Urnen (Thal, Buechen, Altenrhein) eingegangenen Stimmabgaben zu verzeichnen. Waren es vor 20 Jahren noch über 200, sind es heute noch durchschnittlich 70 Stimmabgaben. Bei der heutigen Einwohnerzahl sind dies gerade noch ca. 1 % der Thaler Gesamtbevölkerung und rund 1.5 % der Stimmberechtigten. Zukünftig wird auch das elektronische „e-Voting“ mehr an Bedeutung erhalten, was vermutlich zu einer noch kleineren Urnenbeteiligung führen wird.

Der Gemeinderat hat deshalb beschlossen, die Urnenöffnungszeiten ab dem nächsten Jahr von zwei Stunden auf eine Stunde zu reduzieren. Die Urnen sind somit an Wahl- und Abstimmungs-sonntagen nicht mehr von 09.30 – 11.30 Uhr, sondern von 10.00 bis 11.00 Uhr geöffnet. Die neuen Urnenöffnungszeiten korrespondieren mit den Urnenöffnungszeiten vieler umliegenden Gemeinden.

MITWIRKUNGSVERFAHREN STRASSENPROJEKT UND TEILSTRASSENPLAN RHIWEG SOWIE SONDERNUTZUNGSPLAN FESTLEGUNG GEWÄSSERRAUM

Der Gemeinderat beabsichtigt die Erstellung eines Fussweges im Bereich Dreiangel bis zur Schiffanlegestelle unterhalb des Hochwasserdammes entlang des Alten Rheins. Mit der Erstellung des Weges muss auch der Gewässerraum im betroffenen Bereich festgelegt werden. Der Weg wird auf dem Grundstück Nr. 765 erstellt, welches sich im Eigentum des Rheinunternehmens befindet. Das Projekt wurde sowohl mit dem Rheinunternehmen als auch mit den Umweltorganisationen vorbesprochen.

Dazu soll vorab das Mitwirkungsverfahren nach Art. 4 RPG und Art. 33bis StrG durchgeführt werden. Die Frist zur Mitwirkung hat am 28. Oktober 2024 bereits begonnen und gilt bis zum 27. November 2024. Die Unterlagen liegen während diesen 30 Tagen öffentlich auf und können im Rathaus Thal, Foyer Erdgeschoss, oder im Internet unter www.thal.ch (Rubrik: Baupublikationen) eingesehen werden. Mitwirkungen können schriftlich zu Händen des Gemeinderats Thal, Kirchplatz 4, 9425 Thal, eingereicht werden.



KANALISATIONSARBEITEN

Im Zeitraum von Anfang November bis Weihnachten werden auf dem gesamten Gemeindegebiet diverse Unterhaltsarbeiten an der Kanalisation ausgeführt. Es muss somit teilweise mit Verkehrseinschränkungen gerechnet werden. Da diverse Schächte geöffnet werden müssen, kann es vorkommen, dass die ausführende Firma dafür private Grundstücke betreten muss. Die betroffenen Eigentümer werden natürlich vorab darüber informiert. Die Gemeinde bittet Sie um Kenntnisnahme und Verständnis.

GEMEINDE THAL AM OLMA-UMZUG

Am 12. Oktober 2024 war es endlich soweit. Nach über 30 Jahren war der Kanton St. Gallen wieder Gastkanton an der 81. OLMA. Um 10.00 Uhr startete der alljährliche OLMA-Umzug. Unter dem Motto «Zwischen See und Reben – üses Dihei» präsentierte sich auch die Gemeinde Thal mit den Ortsteilen Thal, Staad und Altenrhein. Durch die Vertreter der Gemeinde und der Ortsgemeinden Thal und Altenrhein sowie durch den Turnverein Staad, den Radfahrerverein Altenrhein und den Riverstones wurden die Umzugsbesucher nicht nur kulinarisch mit Weinen aus Thal versorgt, sondern auch mit Showeinlagen der Vereine bestens unterhalten. Alles in allem war es ein sehr gelungener Umzug. Die Gemeinde bedankt sich bei allen, die bei der Umsetzung und bei der Ausführung massgeblich beteiligt waren.



DIE GEMEINDE STELLT SICH VOR...

▪ Schulsozialarbeit Thal-Rheineck

Die Schulsozialarbeit unterstützt Schülerinnen und Schüler bei der Bewältigung von persönlichen und sozialen Problemen. Sie berät Eltern bei Erziehungsschwierigkeiten sowie Lehrpersonen in Bezug auf einzelne Schüler/-innen, Gruppen oder Klassen und vermittelt im Konfliktfall.

Das Ziel der sozialarbeiterischen Interventionen in der Schule ist die Integration der Schüler/-innen in die Klasse, in die Schule und in die Gesellschaft. Die Schulsozialarbeit fördert die Selbst- und Sozialkompetenzen von Kindern und Jugendlichen. Zudem berät sie Schüler/-innen, deren Eltern und Lehrpersonen ziel- und lösungsorientiert. Mit Präventionsangeboten versucht sie möglichen Problemen vorzubeugen.

Die Schulsozialarbeit Thal-Rheineck ist zuständig für sämtliche Schulstufen der Gemeinde Thal und der Stadt Rheineck (Kindergarten, Primarschule und Oberstufe). Zum Team der Schulsozialarbeit gehören:

- Andrea Jakob, Leiterin Schulsozialarbeit, seit 01.02.2017 im Arbeitspensum von 80%
- Sabine Hanselmann, Schulsozialarbeiterin, seit 01.09.2021 im Arbeitspensum von 80%
- Yanick Huber, Schulsozialarbeiter, seit 23.10.2023 im Arbeitsumfang von 70%

Besprechungen finden jeweils nach telefonischer Vereinbarung statt. Sie können die Schulsozialarbeit unter der Telefonnummer 071 888 24 00 kontaktieren.

▪ Jugendarbeit

Im August 2022 wurde der Betrieb des Thaler Jugendtreff Finslerguet durch die offene Kinder- und Jugendarbeit übernommen. Seither bietet dort die Jugendarbeit kulturelle Aktivitäten und Bildungsangebote für die Kinder und Jugendlichen der Gemeinde Thal an. Vor allem dient der Jugendtreff aber als sicherer Ort und Ansprechpartner bei Schwierigkeiten und Zukunftsfragen. Der Jugendtreff lädt alle Schülerinnen und Schüler der Gemeinde Thal zum gemeinsamen Verweilen ein, in welchem auch neue Freundschaften geknüpft werden können.

Die Öffnungszeiten des Jugendtreff Finslerguet sind wie folgt:

Mittwoch: 14.00 bis 17.00 Uhr, ab der 5. Klasse

Freitag: 18.00 bis 22.00 Uhr, ab der Oberstufe

Aktuelle Anlässe werden jeweils auf Instagram (okja.thal), auf Snapchat (okjathal) oder in der Whatsapp-Gruppe veröffentlicht. Für mehr Informationen steht die Jugendarbeit unter Tel. 079 939 56 48 zur Verfügung.

Seit 01.08.2024 wird die Jugendarbeit von Aleksander Gawarkiewicz, Leiter Kinder- und Jugendarbeit, im Arbeitspensum von 50% geführt.

Im Jugendtreff wird er von Joel Züst, Philipp Forrer und Lea Schumacher unterstützt (alle im Stundenlohn).



v.l. Andrea Jakob, Sabine Hanselmann, Yanick Huber (alle Schulsozialarbeit), Aleksander Gawarkiewicz (Jugendarbeit)

MITWIRKUNGSVERFAHREN KOMMUNALER RICHTPLAN

- Vom 27. August bis 25. September 2024 hatte die Bevölkerung die Möglichkeit, zu den kommunalen Richtplänen Stellung zu nehmen. Während der Mitwirkungsfrist gingen 44 Eingaben (schriftlich und online) ein. Die Ortsplanungsgruppe wird die Eingaben nun in Zusammenarbeit mit der Raumplanungsfirma ERR Raumplaner AG, St.Gallen, überprüfen und beantworten.

HUNDEKOT

- Die Gemeinderatskanzlei erhält immer wieder Beschwerden betreffend herumliegendem Hundekot. Die meisten Hundebesitzer beseitigen den Kot ihrer Vierbeiner korrekt und nehmen somit die kantonale Aufnahmespflicht ernst. Dafür möchten wir uns bedanken. Leider gibt es aber auch jene, welche den Kot einfach liegen lassen. Aus diesem Grund möchten wir die fehlbaren Hundebesitzer aufrichtig bitten, den Hundekot in Zukunft aufzunehmen und damit zu einer sauberen Umgebung beizutragen. Hundekot-Säckli können bei der Gemeindeverwaltung bezogen oder an Robidogbehältern mitgenommen werden.

RÜCKBLICK BADESAISON

▪ Nach einem wettermässig eher durchzogenen Sommeranfang konnten die Badeanstalten in der Gemeinde trotzdem einen sehr guten Umsatz erzielen. In der Badeanlage «Speck» in Staad wurde ein Erlös aus Badebilleten von insgesamt Fr. 67'435.00 erzielt, in der Badi Thal ein solcher von 16'238.00. Diese hohen Einnahmen liegen nur leicht unter dem letzten Rekordjahr 2023. Erleichtert darf zur Kenntnis genommen werden, dass die Badesaison 2024 ohne nennenswerte Zwischenfälle abgeschlossen werden konnte. Der Gemeinderat dankt den Bademeistern und Kioskverantwortlichen (Holger Trachsel, Jan Stachl, Thomas Tobler, Beatrice Bischof und Luzia Hebel) herzlich für ihren Einsatz während der Badesaison.

EINGEREICHTE BAUGESUCHE

- **Ordentliches Verfahren**
 - Heinrichsdorff GmbH, Krebsgasse 4, Zürich – Abbruch Gebäude Vers. Nr. 1410 und Neubau Mehrfamilienhaus, Bahnstrasse 2, Staad
 - Anandeswaran Jadila und Kumaran, Bürgli 3, Thal – Neubau und Erweiterung Sitzplatzüberdachung
 - Rohrhirs Valérie und Pascal, Feldstrasse 2, Thal – Ersatz Gasheizung durch Luft-Wasserwärmepumpe
- **Meldeverfahren**
 - Maitz Nina, Bürgli 5, Thal – Erweiterung Sitzplatz
 - Herzog Erika und Heinz, Büchelstrasse 10, Thal – Erneuerung Stützmauer und Erweiterung bestehender Sitzplatz, Buechbergstrasse 40, Thal
 - Rutishauser Roman, Dorfstrasse 17, Thal – Erstellung Reklame
- **Vereinfachte Verfahren**
 - IP Gewerbe Immobilien AG, Multergasse 14, St.Gallen – 2. Projektänderung zu BG-Nr. 2020.0029 (Grundrissanpassungen und Änderung Fenstereinteilung), Thalerstrasse 45a, Staad
 - Marina Rheinhof, Rheinhofstrasse 44, Altenrhein – Sanierung Stegabgänge Süd

HANDÄNDERUNGEN

- **September 2024**
 1. Aeberhard Anna, Bischofszell, an Aeberhard Patrick, Staad, 1/2 Miteigentumsanteil an Grundstück Nr. 2426, Buechstiggass 8, Staad (Einfamilienhaus Vers.-Nr. 526, Holzschopf Vers.-Nr. 1710, 695 m2 Boden); Erwerbsdatum Veräusserer: 12.01.2010
 2. Dudler Hans Peter, Staad und Dudler Karola, Rorschacherberg, zu je 1/2 Miteigentum, an Fässler Fabian und Jenny, Steinach, zu je 1/2 Miteigentum, Grundstück Nr. 1981, Blattenweg 10a, Staad (Einfamilienhaus Vers.-Nr. 1769, 614 m2 Boden); Erwerbsdatum Veräusserer: 08.08.1985
 3. FÜRER Martin und Brigitte, Staad, zu je 1/2 Miteigentum, an Portfolio Partners AG, in Amriswil TG, Grundstück Nr. S30257, Städeliwies 5, Staad, (94/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 1892 mit Sonderrecht an der 4.5-Zimmerwohnung); Erwerbsdatum Veräusserer: 14.02.1989
- **Oktober 2024**
 4. Zeller Kurt, Staad, an Christ Franziska, Staad, Grundstück Nr. S31305, Bahnstrasse 6, Staad (81/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 699 mit Sonderrecht an der 4.5-Zimmerwohnung); Erwerbsdatum Veräusserer: 31.05.2013
 5. Blöchliger Hermann Josef, Erbgemeinschaft, an Blöchliger Simon, Obersaxen, Grundstück Nr. 544, Seesicht 9, Altenrhein (Einfamilienhaus Vers.-Nr. 3354, 1'614 m2 Boden); Erwerbsdatum Veräusserer: 18.02.2021
 6. Heil Markus und Silke, Altenrhein, zu je 1/2 Miteigentum, an Anderhalden Philip und Ricarda, Staad, zu je 1/2 Miteigentum, Grundstück Nr. S31637, Dorfstrasse 22, Altenrhein (366/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 1863 mit Sonderrecht an der 5.5-Zimmerwohnung); Erwerbsdatum Veräusserer: 04.12.2023
 7. Herzog Max und Irene, Thal, zu je 1/2 Miteigentum, an Niederer Fabian und Mara, Gais, zu je 1/2 Miteigentum, Grundstück Nr. 2858, Binsenstrasse 8, Thal (Einfamilienhaus Vers.-Nr. 2570, 1'159 m2 Boden); Erwerbsdatum Veräusserer: 15.06.1981, 30.06.1983, 25.10.1989
 8. BESS Immobilien AG, in St. Margrethen SG, an Global Immobilien GmbH, in St.Gallen, Grundstück Nr. S31724, Künggass 11a, Thal (96/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 1022 mit Sonderrecht an der 4.5-Zimmerwohnung), Grundstück Nr. S31728, Künggass 11a, Thal (110/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 1022 mit Sonderrecht an der 4.5-Zimmerwohnung); Erwerbsdatum Veräusserer: 11.12.2023
 9. Gajetzki Horst, Staad, an Gajetzki Thomas, Staad, Grundstück Nr. S30057, Seeblick 3, Staad (113/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 2642 mit Sonderrecht an der 4-Zimmerwohnung); Erwerbsdatum Veräusserer: 21.01.1974
 10. Büsser Alex, Wolfhalden, an Büsser Ramona, Rheineck, Grundstück Nr. 2921, Töberstrasse 39, Thal (Einfamilienhaus Vers.-Nr. 1699, 761 m2 Boden); Erwerbsdatum Veräusserer: 07.11.1984
 11. Rutishauser Monika, Thal, an Lang Alexander und Corina, Au, zu je 1/2 Miteigentum, Grundstück Nr. 471, Feldstrasse 14, Thal (Einfamilienhaus Vers.-Nr. 3297, 898 m2 Boden); Erwerbsdatum Veräusserer: 11.01.2002, 11.05.2015

UNENTGELTLICHE RECHTS- AUSKUNFT DES AMTSNOTARIATES ST.GALLEN

Am Donnerstag, 5. Dezember 2024, von 17.00 bis 18.30 Uhr, findet die Rechtsberatung des Amtsnotariates St.Gallen in den Räumlichkeiten des Amtes für Handelsregister und Notariate, Davidstrasse 27, 9000 St.Gallen, statt (ohne Voranmeldung). Dabei werden vor allem Fragen aus dem ehelichen Güterrecht und dem Erbrecht, aber auch Fragen zu Beurkundungen, beantwortet.

ORTSGEMEINDE THAL

Dorfstrasse 5, 9425 Thal
Tel. 071 552 02 03

Büro-Öffnungszeiten:

Dienstag, 14.00-17.00 Uhr, Donnerstag, 08.00-11.00 Uhr

▪ Kassier-in/Buchhalter-in

Aufgrund des Rücktritts von Kassier und Bürgerrat Hansjakob Tobler per 31. Dezember 2024 suchte die Ortsgemeinde einen neuen Kassier-in/Buchhalter-in. Gemäss Gemeindegesetz darf der Kassier-in/Buchhalter-in nicht mehr Mitglied des Bürgerrates sein. Deshalb werden diese Arbeiten inskünftig im Angestelltenverhältnis ausgeführt.

Der Bürgerrat wählte dafür Frau Brigitte Rentzmann aus Widnau. Sie entspricht den Vorstellungen des Bürgerrates und besitzt die notwendigen Voraussetzungen. Der Rat freut sich auf eine gute Zusammenarbeit und heisst Frau Rentzmann herzlich willkommen in der Ortsgemeinde Thal.



▪ OrtsMuseum

Traditionell wird das OrtsMuseum am Jahrmarkt immer gut besucht. Selbstverständlich öffnen wir unsere Ausstellung auch in diesem Jahr wieder, nämlich

- Samstag, 09.11.2024 von 10.00 – 17.00 Uhr
- Sonntag, 10.11.2024 von 10.00 – 17.00 Uhr

Wir freuen uns auf viele Besucher

SCHULE

SCHULE THAL

▪ Einladung zum Herbstmarkt und Laternenumzug

15. November 2024, 18 Uhr, beim Schulhaus Risegg
Lassen Sie sich überraschen, was dieses Jahr an den Marktständen verkauft wird. Auch für das leibliche Wohl ist, wie immer, gesorgt. Geniessen das Konzert und den Laternenumzug.
Wir freuen uns auf einen erlebnisreichen Abend mit vielen Besuchern und Zuschauern.

LehrerInnen-Team Staad, Schulleitung und Verkehrsverein Staad



FERIENPASS AM ALTEN RHEIN

▪ Herbstferien 2024

Eine spannende und abwechslungsreiche Kurswoche liegt hinter uns. Rund 240 Kinder aus Altenrhein, Buechen, Rheineck, St.Margrethen, Staad und Thal haben unser Ferienpass-Programm genutzt. Wieder konnten wir vielen Kindern eine kunterbunte Ferienwoche bieten.

Die Kinder konnten Basteln, Malen, Zaubern, Backen, Cocktails mixen, Goldwaschen, Fechten, Golfen, Boxen, Spielen, Schwimmen, Fischen, Steinhauen, in den Pumptrack, Tennis, Unihockey und Völkerball spielen, Klettern, Kajak fahren, Täschchen nähen, auf die Pirsch mit dem Jäger, Tiere erleben auf dem Bauernhof und es gab Besichtigungen beim Zoll, der Polizei, im Kinderspital und im Kybunpark. 120 lässige Kurse waren im Angebot - für alle war etwas dabei!

Einige Schnappschüsse zum Ferienpass 2024 finden Sie auf unserer Homepage www.fpaar.ch. Viel Spass beim Stöbern.



MUSIKSCHULE AM ALTEN RHEIN

▪ Jetzt für Musikunterricht anmelden!

Die Anmeldefrist für den Instrumental- und Gesangsunterricht an der Musikschule Am Alten Rhein läuft bis zum 30. November. Die Schule bietet ein breites Spektrum an gängigen Musikinstrumenten sowie Chöre, Ensembles und Kurse für Erwachsene an den Standorten Thal-Buechen-Staad-Altenrhein, Rheineck und St. Margrethen an. Zudem können auch weniger verbreitete Instrumente wie Hackbrett, Çifteli, Ukulele oder Schwyzerörgeli erlernt werden. Bei Fragen hilft Ihnen das Sekretariat unter 071 888 52 66 oder info@msaar.ch weiter. Ab- und Ummeldungen sind ebenfalls bis Ende November möglich. Mehr Infos auf www.msaar.ch.



▪ Wochen des Offenen Unterrichts



©MSAAR

Vom 4. bis 15. November in den Gemeinden Rheineck, Thal und St. Margrethen die Wochen des Offenen Unterrichts statt. Neben dem Schnuppertag bietet die Musikschule Am Alten Rhein hier allen interessierten Eltern und Schüler*innen die Gelegenheit, den Unterricht unserer Lehrpersonen unverbindlich zu besuchen.

Das Sekretariat der Musikschule teilt gerne die genauen Besuchszeiten mit. Sie können sich entweder telefonisch unter 071 888 52 66 oder per E-Mail an info@msaar.ch anmelden.



▪ Musikschule bietet erstmals Schnuppertag an



©MSAAR

Die Musikschule freut sich, am Samstag, den 16. November, erstmals einen Schnuppertag in der Oberstufe Rheineck (Thalerstrasse 5) anzubieten. Dieses neue Angebot ermöglicht interessierten Schüler*innen oder Erwachsenen, sich bereits vor einer Anmeldung mit verschiedenen Instrumenten vertraut zu machen. Kostenlose Schnupperlektionen von 20 Minuten Dauer können vorab gebucht werden.

Interessierte sind eingeladen, sich bis spätestens Montag, den 11. November, über das Onlineformular (<https://www.msaar.ch/schnuppertag-formular/>) anzumelden. Das Sekretariat der Musikschule wird die zugeteilten Lektionen bis Donnerstag, den 14. November, per E-Mail bekannt geben. Nutzen Sie für sich und Ihre Kinder dieses Angebot.



▪ Neue Hackbrettlehrerin Irina Morozova

Seit diesem Semester ist an der Musikschule Am Alten Rhein wieder eine Lehrperson für Hackbrett.

Irina Morozova, eine Musikerin und Musiklehrerin aus Belarus, spielt seit ihrem sechsten Lebensjahr Zymbal, ein traditionelles ost-europäisches Instrument, das eng mit dem Hackbrett verwandt ist. Sie lebt seit über einem Jahr mit ihrer Familie in Rheineck. Aufgewachsen in einer musikalischen Familie, entdeckte sie das Zymbal bei einem Schulkonzert und entschied sich dafür, während ihre Zwillingsschwester beim Klavier blieb. Beide spielen heute im Duo und nahmen 2018 ihre erste CD auf.

Irina schloss 2013 das Kunstcollege in Gomel und 2018 die Musikakademie in Minsk ab. Während ihres Studiums gewann sie mehrere nationale und internationale Wettbewerbe und erhielt ein Stipendium zur Förderung junger Talente. Sie konzertierte in verschiedenen europäischen Ländern und begann bereits während des Studiums als Musiklehrerin. Neben dem Zymbal erlernte sie auch die Ukulele und Barockflöte, um ihre musikalischen Fähigkeiten und Unterrichtsmethoden zu erweitern. Zusätzlich unterrichtet Frau Morozova als Stellvertretung in Thal im Schulhaus Bild das Fach Musikalische Grundschule.



© I. Morozova

▪ Spielenachmittag mit musikalischer Begleitung – Jetzt anmelden!

Für alle Schüler*innen, die gerne Gesellschaftsspiele machen, veranstaltet die Musikschule Am Alten Rhein am Samstag, den 9. November von 14 bis 17 Uhr in der Oberstufe Rheineck einen Spielenachmittag. Es stehen zahlreiche klassische und aktuelle Karten-, Brett- und Gesellschaftsspiele zur Auswahl und alle Spielfreunde sind herzlich eingeladen, mit oder ohne Spielepartner*in einen geselligen Nachmittag zu verbringen. Dazu gibt es verschiedene Live-Musikeinlagen und kleine Snacks und Drinks.

Zur Planung bitten wir um Anmeldung über folgenden QR-Code oder über die Homepage der Musikschule.

Wir freuen uns auf zahlreiche Teilnehmende und einen Nachmittag voller Spiel, Spass und Musik.



▪ Podium der Jugend

Am Sonntag, den 10. November findet wieder das Podium der Jugend der Musikschulen Appenzeller Vorderland, Goldach und Rorschach-Rorschacherberg im Schloss Wartegg, Rorschacherberg statt. Um 17.00 Uhr treten die neun-jährige Ausnahmegitarristin Aylin Niederer aus St. Margrethen sowie das Percussionsensemble TaktArt, Gewinner eines ersten Preises mit Auszeichnung am diesjährigen Kiwanis Ensemble Wettbewerb, als Vertreter*innen der Musikschule Am Alten Rhein auf. Karten können auf der Homepage des Schloss Wartegg (www.wartegg.ch/kultur) reserviert werden.



Das Ensemble TaktArt tritt am Podium der Jugend auf.

▪ Musikschulwettbewerb RhyContest



Das Ensemble Flying Notes wird auch in diesem Jahr wieder am RhyContest teilnehmen.

Zwei Sängerinnen und drei Ensembles unserer Musikschule nehmen am diesjährigen RhyContest der Musikschulen Am Alten Rhein, Musik im Zentrum, Oberrheintal, Werdenberg, Sarganserland und Liechtenstein teil. Das Gitarrenduo Thaler Saitenwind mit Ronja Ose und Tamina Ihtijarevic aus der Klasse Isolde Gmeiner, das Gitarrenduo Aylin Niederer und Lara Flossdorf sowie das Gitarrenensemble Flying Notes (beide Klasse Rainer Thiede) werden sich in Rheineck einer dreiköpfigen Fachjury stellen. Amanda Ahmeti und Lia Reifler aus der Klasse Peter Giger werden in Heerbrugg in der Wertung Jazz-Rock-Pop-Gesang auftreten.

Die öffentlichen Wertungsspiele finden am Samstag, den 16. November in den Räumlichkeiten der jeweiligen Musikschulen statt, in der Oberstufe Rheineck werden ab 8.30 Uhr die Gitarren zu hören sein. Info: <https://rhycontest.ch>

Die öffentlichen Wertungsspiele finden am Samstag, den 16. November in den Räumlichkeiten der jeweiligen Musikschulen statt, in der Oberstufe Rheineck werden ab 8.30 Uhr die Gitarren zu hören sein. Info: <https://rhycontest.ch>

▪ Bands On Stage: Musikschulbands live erleben

Am Sonntag, den 17. November, findet im Krempel in Buchs das Bandtreffen Bands On Stage statt. Parallel zum RhyContest werden sechs Musikschulbands die Gelegenheit haben, auf einer der renommiertesten Bühnen der Ostschweiz aufzutreten. Das Event bietet den jungen Musiker das Gefühl eines kleinen Rockfestivals sowie wertvolles Feedback von einer Fachjury. Organisiert wird das Treffen von den Musikschulen Am Alten Rhein, Musik im Zentrum, Oberrheintal, Werdenberg, Sarganserland und Liechtenstein. Weitere Informationen unter: rhycontest.ch/bands-on-stage

▪ Weihnachtskonzert

Das grosse Weihnachtskonzert der Musikschule in der Kirche Thal findet in diesem Jahr am 2. Adventssonntag, den 4. Dezember um 17.00 Uhr statt. Geplant sind festliche Beiträge der Blockflöten-, Streicher- und Gitarrenensembles. Aber auch Chor und solistisch auftretende Schüler*innen werden zur vorweihnachtlichen Stimmung beitragen. Es ergeht herzliche Einladung an die gesamte Bevölkerung.



Die Kirche Thal bietet einen würdigen Rahmen für das Weihnachtskonzert.

KIRCHE

KATH. PFARREI THAL

▪ Unser Kirchenchor hört auf

Bei seiner HV am 19. September hat unser Kirchenchor die Auflösung des Chores beschlossen. Die Chormitglieder und der Vorstand haben in den vergangenen Monaten alles menschlich Mögliche versucht, um das Interesse von eventuellen Neumitgliedern zu wecken und so den Fortbestand zu sichern, leider aber ohne Erfolg, sodass der Chor keinen Weg mehr gesehen hat, mit Freude und Zuversicht weiter zu singen. Behalten wir 200 Jahre Thaler Kirchenchor-Geschichte, in der der Chor unzählige Gottesdienste mitgestaltet und vielen Menschen Freude und Hoffnung geschenkt hat, in dankbarer Erinnerung.

▪ Neue Kommunionhelfer:innen

Sandra Kast, Amira und Mateo Schmid, sowie Stefan Wieske haben eine Kommunionhelfer:innen-Ausbildung absolviert und die Beauftragung für den Kommunionhelferdienst für die Pfarrei Thal erhalten. Danke für ihre Bereitschaft und Gottes Segen zu ihrem Dienst!

▪ Jugendanlässe

Infos bei Daniela Schmid:

Telefon 079 284 20 19 / d.schmid@kath-buechberg.ch.

09.11.	14.00	Mini Spiel & Sport
15.-17.11.		Firmweekend im Eichberg
22.11.	17.00	Chinderfiir irche Rheineck
23.11.	14.00	Kirche Kunterbunt
23.11.	19.00	Sportnacht für Oberstufe
27.11.	14.00	Adventskranzen ab 3. Klasse
29.11.	18.00	Jugendchäller für Oberstufe
30.11.	20.00	Nacht der Lichter in St.Gallen



Evang. Kirchgemeinde Thal-Lutzenberg

FEG Rheineck/Thal

Jeden Mo 09.15 Ökum. Morgenlob **im Pfarreiheim Thal**

So 10.11. 10.30 Ökum. Gottesdienst in der **Schutzengelkirche in Altenrhein** mit Pfr. Patrick Marchlewitz und dem Pfarreibeauftragten Klaus Heither (kein ref. Gottesdienst in Thal oder Buechen)

Mi 13.11. 09.00 Zmorgäkafi im **KGH Buechen**

So 17.11. 09.30 Gottesdienst **in Buechen** mit Prädikantin Liliane Stengel

Mi 20.11. 14.30 Seniorentreff im **Pfarreiheim Altenrhein**; Akkordeonmusik mit Anton Diggelmann

Sa 23.11. 14.00 Kirche Kunterbunt im **Pfarreiheim Thal**

So 24.11. 09.30 Gottesdienst **in Buechen** mit Pfrin. Angelica Grewe, Gedenken an die Verstorbenen

10.15 Gottesdienst **in Thal** mit Pfrin. Barbara Köhler;

Gedenken an die Verstorbenen

Mo 25.11. 17.30 Glühwein & Punsch **beim KGH Thal**

Di 26.11. 14.30 Seniorennachmittag **im KGH Thal**; Weihnächtliches Singen und Geschichten mit Hans Sturzenegger, Oliver Kopeinig und Pfrin. Barbara Köhler

19.30 Sitzen in der Stille **im KGH Buechen**

Sa 30.11. 10.00 AdventsZeit, **KGH Thal** -13.00

So 01.12. 09.30 Gottesdienst **in Buechen** mit Taufe mit Pfr. Klaus Steinmetz und dem Kirchenchor, gleichzeitig Kinderkirche

10.00 Kinderkirche **im KGH Th 1**

10.15 Familiengottesdienst **im KGH Thal** mit Pfrin. Barbara Köhler

So 10.11. 10.00 Gottesdienst

Di 12.11. 14.30 Senioren-Nachmittag

Di 12.11. 19.30 Men's Club

Do 14.11. 19.30 Kleingruppen

Sa 16.11. 14.00 Jungscharnachmittag

So 17.11. 10.00 Gottesdienst

Do 21.11. 19.30 Ausserordentliche Hauptversammlung

So 24.11. 10.00 Missions-Gottesdienst

Di 26.11. 14.30 Senioren-Nachmittag

Do 28.11. 19.30 Kleingruppen

Sa 30.11. 14.00 Jungscharnachmittag

So 01.12. 10.00 Gottesdienst mit Abendmahl

Di 03.12. 19.30 Men's Club

Do 05.12. 19.30 Lobpreisabend für alle

Kath. Pfarramt Thal

Montags 09.15 ök. Morgenlob, Pfarreiheim

So 10.11. 09.00 Eucharistiefeier

Di 12.11. 18.30 Rosenkranz
19.00 Eucharistiefeier

So 17.11. 09.00 Wortgottesfeier mit Kommunion

Di 19.11. 18.30 Rosenkranz
19.00 Eucharistiefeier, Elisabethenmesse

So 24.11. kein Gd. / Kirchenfest Buechen-Staad

Di 26.11. 18.30 Rosenkranz
19.00 Eucharistiefeier

Sa 30.11. 18.00 Eucharistiefeier mit Tauf-erneuerung der Erstkommunionkinder und Segnung des Adventskranzes

Di 03.12. 06.15 Rorate

Kath. Pfarramt Altenrhein

So 10.11. 10.30 Ök. Gottesdienst

Di 12.11. 09.00 Eucharistiefeier

So 17.11. 10.30 Eucharistiefeier

Di 19.11. 09.00 Eucharistiefeier

Do 21.11. 19.00 Atempause der FG Altenrhein

Fr 22.11. 17.00 Chinderfiir in heineck

Sa 23.11. 14.30 Kirche Kunterbunt

So 24.11. 10.00 Patrozinium in Buechen-Staad

Di 26.11. 09.00 Eucharistiefeier

Kath. Pfarramt Buechen-Staad

So 10.11. 18.00 Eucharistiefeier

Mi 13.11. 09.00 Eucharistiefeier

So 17.11. 18.00 Eucharistiefeier

Mi 20.11. 09.00 Eucharistiefeier

Fr 22.11. 17.00 Chinderfiir in heineck

Sa 23.11. 14.30 Kirche Kunterbunt

17.00 Konzert Gospelchor Life

So 24.11. 10.00 Patrozinium, Eucharistiefeier

Musik: Cantamus
anschl. Spaghettiplausch

Mi 27.11. 09.00 Frauengottesdienst



EVANG. KIRCHGEMEINDE THAL-LUTZENBERG

▪ Jubiläum Robert Berchtold

Seit 35 Jahren begleitet und unterstützt Robert Berchtold an der Orgel – der Königin der Instrumente – den Gesang der Gemeindeglieder, erfreut sie mit beschwingtem Spiel und leitet darüber hinaus den Kirchenchor Buechen.

Die Kirchenvorsteherschaft gratuliert Robert Berchtold ganz herzlich zum Dienstjubiläum und wünscht ihm weiterhin viel Freude an seiner Tätigkeit und der Musik im Allgemeinen!



(Foto: Sandra Kling)

▪ Ökumenischer Gottesdienst in der Schutzengelkirche in Altenrhein, am 10. November um 10.30 Uhr

«Ihr seid das Salz der Erde, ihr seid das Licht der Welt», sagt Jesus in der Bergpredigt. Als Christen fühlen wir uns verantwortlich für die Welt und für unsere Mitmenschen. In der Predigt begegnet uns eine Frau, die nicht viel hat und nicht viel gibt und dennoch grosse Aufmerksamkeit erregt. Herzlich laden ein: Pfr. Patrick Marchlewitz und Pfarreibeauftragter Klaus Heither
(kein reformierter Gottesdienst in Thal und Buechen)

▪ Der letzte Sonntag des Kirchenjahres



Der Totensonntag – der Ewigkeitssonntag ist ein Sehnsuchtssonntag. Wir denken besonders an unsere Verstorbenen und vermissen sie. Ja – wir stärken und vergewissern uns – an diesem Totensonntag – in dem Glauben, dass es unseren Lieben, die uns verlassen haben, bei Gott gut geht. Und wir stärken und vergewissern uns – an diesem Ewigkeitssonntag – auch in dem Glauben, dass es für unsere

Welt eine neue Welt geben wird. Auf sie hoffen wir. Nicht das Böse wird stetig zunehmen bis schliesslich alles zerstört wird – nein, am Ende wird alles gut: das glauben wir. (Foto: pixabay)

Wir feiern am 24. November Gottesdienst:

in Buechen um 9.30 Uhr mit Pfarrerin Angelica Grewe

in Thal um 10.15 Uhr mit Pfarrerin Barbara Köhler

▪ Seniorenachmittag im KGH Thal am 26. November um 14.30 Uhr



(Bild: Willi Trapp, Hirten auf dem Feld, www.kindundkirche.ch)

Lassen Sie sich auf Weihnachten einstimmen.

Wir singen und hören von Weihnachten mit den Musikern Hans Sturzenegger und Oliver Kopeinig und Pfarrerin Barbara Köhler. Und wir lassen uns von unserem bewährten Seniorennachmittagsteam verwöhnen.

▪ Glühwein & Punsch

Montag, 25. November, ab 17.30 Uhr beim KGH Thal

Mittwoch, 11. Dezember, ab 17.30 Uhr beim KGH Buechen

Die Kirchgemeinde Thal-Lutzenberg lädt zum gemütlichen Beisammensein ein. Am offenen Feuer gibt es Glühwein & Punsch.

Lass uns der dunkeln und kalten Jahreszeit gemeinsam mit Wärme begegnen.

▪ AdventsZeit im KGH Thal am 30. November von 10-13 Uhr



(Foto: pixabay)

«Alle Jahre wieder
Kommt das Christuskind
Auf die Erde nieder
Wo wir Menschen sind»

Wir laden ein zur AdventsZeit im Kirchgemeindehaus. Etwas für's Ohr – etwas für den Gaumen – etwas Gesellschaft...

Wir freuen uns auf Sie: KGH-Team und Pfrin. Barbara Köhler

HEILSARMEE RHEINECK

▪ November-Programm

- So 10.11., 09.30: Gottesdienst mit Regula Kurilin
- Mi 13.11., 12.00: Mittagstisch – Menu: Schinkli, Fächerkartoffeln, Sauerkraut, Sträuselkuchen
- Sa 16.11., 18.00: Abendgottesdienst mit Znacht
- Mi 20.11., 09.30: Babysong für Kinder von 0-5 Jahren mit Begleitperson
- So 24.11., 09.30: Gottesdienst mit Ernst Benz
- So 24.11. Singen am Sterntag Rheineck
- Mi 27.11., 14.00 Kinderfest für Kinder ab dem 1. Kindergarten bis 6 Klasse



KATH. PFARREIEN ALTENRHEIN UND BUECHEN-STAAD

▪ Allerheiligen

Die Totengedenkfeiern mit Segnung der Gräber am Fest Allerheiligen beginnen um 09.30 Uhr in Altenrhein und um 13.30 Uhr in Buechen-Staad.

▪ Familiengottesdienst

Am Sonntag, 3. November stellen sich die katholischen Schüler aus Altenrhein und Buechen-Staad, die im kommenden Jahr die Erstkommunion empfangen, in einem Familiengottesdienst um 10.30 Uhr in der Kirche Altenrhein vor. In dieser Feier singt der Gospelchor RhyThal.

▪ Ökumenischer Gottesdienst

Am Sonntag, 10. November, begehen wir um 10:30 Uhr einen ökumenischen Gottesdienst in der Kirche Altenrhein. Zu Gast wird Pfr. Patrick Marchlewitz aus Rorschach sein.

Bibelabend

Am Donnerstag, 28. November wird um 17:00 in Buechen-Staad wieder ein Bibelabend angeboten. Interessierte sind herzlich willkommen!

▪ Jugendanlässe

- 09.11. 14.00 Mini Spiel & Sport
- 22.11. 17.00 Chinderfiir irche Rheineck
- 23.11. 14.30 Kirche Kunterbunt
19.00 Sportnacht für Oberstüfler
- 27.11. 14.00 Adventskranzen ab 3. Klasse
- 29.11. 18.00 Jugendchäller
- 30.11. 20.00 Nacht der Lichter in St.Gallen

Krippenspiel

Vorankündigung: Wer gerne am 24.12. beim Krippenspiel mitmachen möchte, bitte melden.

▪ Seniorennachmittag

Beginn jeweils um 14.30 Uhr

- 06.11. Begegnungsnachmittag im evang. KGH
Reisevortrag mit Bildern mit Hansruedi Duss im evang. Kirchgemeindehaus
- 20.11. Senioren-&Alterhynertreff, Pfarreiheim
Akkordeonmusik mit A. Diggelmann

KATH. PFARREIEN ALTENRHEIN, BUECHEN-STAAD & THAL

Gemeinsame Anlässe

▪ 1912-Gottesdienst

am 3. November für die ganze Seelsorgeeinheit um 19.12 Uhr in der Kirche Thal. Herzliche Einladung an alle, die einen Gottesdienst mit moderner Musik und kurzen Texten mitfeiern möchten.

Minisport & Spiel

Alle Minis aus der Region sind herzlich in die Turnhalle Feld am 9. November von 14.00-17.00 Uhr eingeladen.

Firmung

Der Firmweg startet mit dem Firmweekend vom 15.-17. November. Bitte bis 10. November bei Daniela Schmid anmelden!

Chinderfiir

Am Freitag, 22. November ist um 17.00 Uhr die Kirche in Rheineck für unsere Kleinsten reserviert. Wir Singen, beten und feiern. Nach der Feier sind alle zu einem einfachen Znacht eingeladen.

Kirche Kunterbunt

Am Samstag, 23. November von 14.30-17.00 Uhr sind alle herzlich zum kunterbunten Familiennachmittag nach Thal ins Pfarreiheim eingeladen. Infos und Anmeldung bei Daniela Schmid

Konzert Gospelchor

Am 23. November 2024 um 17 Uhr lädt der Gospelchor life herzlich zum Gospelkonzert unter dem Thema «Free at last – Südafrikas Weg zur Versöhnung» ein. Freuen Sie sich auf einen bewegenden Abend voller Musik, der die Geschichte von Freiheit und Versöhnung Südafrikas zum Leben erweckt. Wir laden alle Musikliebhaber ein, gemeinsam mit uns diese besondere musikalische Reise zu erleben. Der Eintritt ist frei – wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Patrozinium Buechen-Staad

Am Sonntag, 24. November begeht die Pfarrei Buechen-Staad um 10.00 Uhr das diesjährige Patrozinium. Cantamus wird den Gottesdienst musikalisch mit der Missa Providentiae von Caldara & Zelenka begleiten. Im Anschluss an den Festgottesdienst lädt die Frauengemeinschaft zum Spaghettiplausch in den Pfarrsaal ein. Anstelle eines festen Preises für Essen und Getränke bitten wir um eine Spende zu Gunsten Mütter in Not.

Musik und Texte zum Advent

Am 30. November – es ist der Samstag vor dem 1. Advent – findet um 17.00 Uhr in der Schutzengelkirche Altenrhein «Musik und Texte zum Advent» statt. Es ist uns gelungen namhafte Künstler aus der Region zu verpflichten: Heinz Bärfuss (Altenrhein), Flöte; Jakob Diblik (Steinach), Bratsche; Francisco Obieta (Au SG), Cello; Aris Kapajannidis (Feldkirch), Violine; Michael Neunteufel (Bregenz), Cembalo und Richi Bischof (Altenrhein), Rezitation. Zum traditionellen Anlass laden wir seit 2008 ein dank der finanziellen Unterstützung durch die OG Altenrhein und die zur Verfügungstellung von Kirche und Pfarreiheim durch die Kirchgemeinde Thal.



SAMARITERVEREIN STAAD-ALTENRHEIN-THAL

▪ Nothilfekurs

08./09. November 2024

Freitag: 08.11.24: 19.00 – 22.00 h

Samstag: 09.11.24: 08.00 – 12.00 / 13.00 – 16.00 h

Ort: Schulhaus Risegg, Buechen-Staad

Der Samariterverein Staad-Altenrhein-Thal bietet die Möglichkeit innerhalb kurzer Zeit den Nothilfeausweis (obligatorisch für alle angehenden Auto- und Motorradfahrer) zu erwerben oder die Erste-Hilfe-Kenntnisse wieder aufzufrischen.

Anmeldungen online über unsere Internetseite an:

www.samariter-s-a-t.ch

▪ Öffentlicher Vortrag:

Die Bedeutung des Abschiednehmens –

Einblicke in den Bestatterberuf, die Bestattungsarten und den Trauerprozess

Datum: Montag, 11. November 2024

Zeit: 19.30 Uhr

Ort: Evang. Kirchgemeindehaus, Buechen-Staad

Referent: Michele Bagorda, Keller Bestattungen GmbH

Eintritt: frei

Im Vortrag erfahren Sie etwas über die Vielseitigkeit, sowie über die Geschichte des Bestatterberufes. Wie er in der Ostschweiz organisiert ist und mit welchen Institutionen zusammengearbeitet wird.

Wir schauen, welche Bestattungsarten und welche Stationen es im Trauerprozess von der Aufbahrung zum Abschiednehmen, zur Trauerarbeit gibt. Michele Bagorda möchte vor allem aufzeigen, wie wichtig das Abschiednehmen selbst ist.

Michele Bagorda freut sich auf den Abend und ist gespannt auf viele Fragen.

Der Eintritt ist frei und wir freuen uns über eine grosse Schar von interessierten Zuhörern!

Samaritervereine Rheineck und Staad-Altenrhein-Thal

FRAUENGEMEINSCHAFT ALTENRHEIN

▪ Unsere Veranstaltungen im November 2024

– **Fr 15. Nov., 19.00-21.00 Uhr: Malschule für Erwachsene**
(keine Anmeldung notwendig)

Ort: Dorfstr. 39, Altenrhein / Kontakt: A. Christen, 079 945 91 89

– **Mi 20. Nov., 14.30 Uhr: Senioren- / Alterhyner Treff Altenrhein**
Ort: Pfarreiheim Altenrhein

– **Do 21. Nov., 19.00 Uhr: Atempause** / Ort: Kirche Altenrhein

– **Fr 22. Nov., 19.30 Uhr: «We care»:** medizinische Hilfe für Kinder und Erwachsene in Syrien und Indien

Ort: Dorfstrasse 39, Altenrhein

Referentin: Ines Schibli (Gründerin), Zürich

– **Mi 27. Nov.: Adventskranzen für Eigenbedarf**

Ort: Pfarreiheim, Kontakt: Alice Noger, 071 850 94 15

19-21 Uhr: Erwachsene, **14-17 Uhr:** Kinder (ab. 3. Klasse)

VERKEHRSVEREIN STAAD

▪ Laternenumzug und Herbstmarkt

Schulhaus Risegg Staad / Freitag 15.11.2024

«I gang mit minere Laterne und mini Laterne mit mir...» ertönt es wieder am Freitag 15.11.2024 um 18 Uhr beim Laternenumzug im Schulhaus Risegg.

Angeführt von einem Trommler marschieren die Kindergärtler und die Schüler der ersten und zweiten Klassen mit ihren Laternen eine kleine Tour, Start und Ziel ist das Schulhaus Risegg.

Kommen sie vorbei und bestaunen sie die gebastelten Laternen und lauschen sie dem Gesang der Kinder.

Auf dem Schulhausplatz herrscht emsiges Markttreiben. Die Schüler bieten an ihren Ständen selbst gemachte Arbeiten an. Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt, es werden Kürbissuppe, Würste, Kuchen, Kaffee und Glühwein verkauft.

Der Anlass findet bei jeder Witterung statt.

Wir freuen uns auf ihren Besuch.

Der Verkehrsverein Staad

und die Schüler und Lehrer des Schulkreis Staad

▪ De Samichlaus im Krienwald

1. Dezember 2024 12.00 Uhr

Liebe Kinder... Am Sonntag den 1. Dezember 2024 erwartet Euch de Samichlaus mit dem Schmutzli und dem Esel zwischen 12.15 und 14.15 Uhr in der Waldhütte der Ortsgemeinde Thal im Krienwald. Er wird unter dem grossen Dach bei einem gemütlichen Feuer Adventsgeschichten erzählen. Natürlich freut er sich, wenn Ihr ein Sprüchlein oder ein Lied für ihn gelernt habt. Sein Sack ist bis obenhin mit feinen Sachen für Euch gefüllt. Es gibt warmen Tee und für die Erwachsenen auch Glühwein.

Bereits ab 12 Uhr werden die Frauen vom Fit Staad an einem Stand Würste, Getränke und Kuchen zum Verkauf anbieten.

Der Weg zum Samichlaus ist vom Nagelstein aus signalisiert.

Wir freuen uns auf Euch.

Verkehrsverein Staad



MUSIKGESELLSCHAFT THAL

▪ Endlich wieder Thaler Jahrmarkt!

Der Wortlaut der Überschrift ist natürlich einer anderen bekannten Herbstveranstaltung in unserer Region entlehnt. Die Vorfreude auf den Thaler Jahrmarkt ist aber bestimmt genau so gross. Wir jedenfalls freuen uns sehr, auch dieses Jahr wieder mit unserem Chnuspertilzelt dabei zu sein. Nehmen Sie sich doch einige Momente Zeit für eine Einkehr im geheizten Zelt und geniessen Sie zu einem Glas Wein vom Thaler Buechberg oder einem anderen Getränk unsere feinen Fischchnusperli oder Schnitzelbrote. Es hät so lang's hät!

Auf dem Platz vor unserem Zelt bieten wir dieses Jahr erstmals die Möglichkeit, Instrumente, welche in unserem Verein gespielt werden, kennen zu lernen und auch auszuprobieren. Betreut werden die BesucherInnen von Mitgliedern der beiden Musikgesellschaften Altenrhein-Staad und St.Margrethen, unterstützt durch die Musikschule am alten Rhein. Eine gute Gelegenheit für Jung und Alt, vielleicht den ersten Schritt zum Erlernen eines Musikinstrumentes zu machen!?

▪ Einladung zum Konzert in der Kirche

Unser traditionelles Konzert in der Kirche Thal findet dieses Jahr am Sonntagabend, 8. Dezember, statt. Es beginnt wie gewohnt um 17 Uhr. Für uns immer ein Höhepunkt im Vereinsjahr, für Sie hoffentlich jeweils eine schöne Einstimmung in die dann bevorstehenden Weihnachtstage. Wir Thaler MusikantInnen laden Sie schon jetzt ganz herzlich zu diesem Konzertabend ein.

▪ Ihre Unterstützung für unsere neue Fahne



Mit dem Post-Mailing Ende Oktober an alle Haushalte in der Gemeinde haben wir mit der Mittelbeschaffung für unsere neue Vereinsfahne begonnen. Wir hoffen sehr, dass Sie uns mit einem kleinen oder grossen Betrag unterstützen werden und uns so die Anschaffung der neuen Fahne ermöglichen.

Wir bedanken uns schon jetzt und ganz besonders dann mit dem Fest der Fahnenweihe am 21. Juni 2025 für Ihre Unterstützung.

Falls Sie unser Mailing nicht bekommen haben, melden sie sich doch einfach bei einem Vereinsmitglied oder via Kontakt auf unserer Homepage www.mg-thal.ch.

FRAUENVEREINE THAL-LUTZENBERG

▪ Unsere Termine im November 2024

- 09./10.11./12.00 Uhr: Jahrmarkt in Thal mit Kaffeestube im Pfarreiheim und Sockenstand auf dem Kirchplatz
- 19.11., 19.00 Uhr: Elisabethenmesse in der Kirche, Thal anschliessend Kaffee im Pfarreiheim
- 20.11., 14.15 Uhr: FT-Kasperlitheater im Pfarreiheim

▪ Chrabbeltreff im Kath. Pfarreiheim

13.11., 15.30-17.00 Uhr / Info: chrabbeltreff@mx.ch

GUGGENMUSIK RÄBÄ-FORZER THAL

▪ Es ist wieder soweit! Anfangs Oktober haben wir endlich wieder mit den Proben für die fünfte Jahreszeit begonnen! Die Vorbereitungen sind bereits in vollem Gange und es wird bereits eifrig der fünften Jahreszeit entgegengefebert. Unser erster Auftritt in der neuen Saison ist aber schon in nächster Nähe, nämlich wie immer am Jahrmarkt in Thal. Am Samstag wird die Guggenmusik um 16 Uhr und am Sonntag um 13 Uhr spielen, wobei Sie sich natürlich vor, während und nach den Auftritten bei uns am Stand mit Glühwein, Fröschi, Bier, Süssgetränken und vielem weiteren versorgen können. Die Guggenmusik Rübä-Forzer Thal freut sich auf Sie!

Und ... merken Sie es sich bereits jetzt vor; unser traditionelles Guggen-OpenAir am Samstag, dem 15. Februar 2025 auf dem Rathausplatz in Thal!

MUSIKGESELLSCHAFT ALTENRHEIN-STAAD

▪ Nach Weltrekordversuch (gelingen, aber inoffiziell), Zwetschgenschilbi in Altenrhein mit neuem Konzept (sehr gelungen) und Tag der Ortsbürger (trotz schlechten Wetters gelungen), liess die MG Altenrhein-Staad den Oktober etwas ruhiger angehen. Dieses Jahr verzichten die Musikantinnen und Musikanten auf eine traditionelle Abendunterhaltung Anfang November und fokussieren ihre Probenarbeit auf den Neujahrsauffakt am 4. Januar 2025. Einige Mitglieder nehmen mit ihren jeweiligen Formationen des Verbandes (Blasorchester U18, 30plus & SGBV) zusätzlich am Jubiläumskonzert des St. Galler Blasmusikverbandes am 8. November in Mels teil, Beginn ist um 19.30 Uhr.

Save the Date!

Die Weihnachtsbläser der Musikgesellschaft Altenrhein-Staad feiern in diesem Jahr ein Jubiläum: seit bereits 50 Jahren stimmen sie die Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Thal auf die Weihnachtszeit ein. Sie trotzen dabei den widrigen Elementen und freuen sich über kleine und grosse, junge und jung gebliebene Zuhörerinnen und Zuhörer. Anlässlich des Jubiläums wird gefeiert und Sie sind herzlich eingeladen am Samstag, 14. Dezember! Genauere Informationen in der nächsten Ausgabe des Thaler Gemeindeblattes.

Die ersten weihnachtlichen Klänge ertönen dieses Jahr am Freitag, 29. November beim Klauseinzug des Verkehrsvereins Altenrhein bei der Milchhütte, Altenrhein, und am Sonntag, 1. Dezember am Krippenfest bei der Post Altenrhein.



THALER VOLLMONDVEREIN

Liebe Besucherinnen und Besucher des Thaler Vollmondes
Nun wird es wieder richtig kalt, da freuen wir uns über den Glühwein, welcher die Hände und auch uns von innen her wärmt.



Mit unseren beiden Menüs: Chili con Carne und von den Liebhaberinnen und Liebhabern wieder gewünscht, die schmackhaften Kutteln, beides von der Familie Zünd zubereitet, begeben wir uns in die kältere Jahreszeit...

Wir treffen uns am Freitag, den 15. November 2024 vor dem Rathaus von 18.00 bis 22.00 Uhr.

Es gibt auch andere heisse Getränke, wie schmackhaften Punsch oder einen Vollmondkaffee und dazu feine Nuss- oder Mandelgipfel.

Wir freuen uns auf euren Besuch – bis bald

der Thaler Vollmondverein

TRACHTENCHÖRLI THAL

▪ Kultur im Dorf

Das Trachtenchörli Thal möchte mit dem Musikverein Lutzenberg und der Örgelgruppe Oberegg zeigen, dass Kultur auch auf dem Land stattfindet. Oft sind nur Künstler aus der Stadt oder dem Fernsehen als Kulturbotschafter anerkannt. Die Dorfvereine tragen viel dazu bei, die Gemeinschaft zu stärken und zu unterhalten. In unzähligen Proben werden neue Musiktitel eingeübt und vorbereitet für Aufführungen. Der grösste Dank für die Vereine ist, wenn die Bevölkerung zahlreich an den Konzerten teilnimmt. Anerkennung spornt alt und jung an auf den Instrumenten zu üben oder zu singen. Gönnen sie sich den Genuss eines unterhaltenden Konzerts im Dorf am Samstag den 16. November um 17.00 in der Kirche Thal.

Kirchenkonzert in Thal

Samstag, 16. November 2024, 17.00 Uhr

Musikverein Lutzenberg
Leitung: Joe Cahenzli

Trachtenchörli Thal
Leitung: Rosy Zeiter

Schwyzerörgelgruppe Oberegg
Leitung: Cecile Aregger

Eintritt frei, Kollekte

TURNVEREIN STAAD

▪ Erfolgreiches Debüt des Oktoberfests des Turnvereines Staad

Der Turnverein Staad feierte am vergangenen Samstag, den 26. Oktober, mit dem allerersten Oktoberfest einen grossartigen Erfolg. Schon im Vorfeld war die Vorfreude riesig, natürlich auch bei den Gästen spiegelte sich die Vorfreude in der ausverkauften Halle wider. Pünktlich um 18.00 Uhr fiel der Startschuss für einen stimmungsvollen Abend, der sicher lange in Erinnerung bleiben wird.

Von Beginn an sorgte die Band Krainer Freunde mit ihren mitreissenden Klängen für eine grossartige Atmosphäre. Die Stimmung war ausgelassen, die Gäste tanzten, lachten und genossen das Beisammensein in bester Oktoberfest-Manier. Das musikalische Programm fand grossen Anklang, und es dauerte nicht lange, bis die Tanzfläche durchweg gut gefüllt war.

Ein besonderes Highlight des Abends war die Eröffnung der Bar um 22.00 Uhr, die die Stimmung nochmals anheizte. Das Publikum nutzte das Angebot und feierte ausgelassen bis in die späten Stunden hinein. Es war ein gelungenes Fest voller Freude und Energie – ein gelungener Auftakt für eine Tradition, die sicherlich fortgesetzt werden könnte.

Der Turnverein Staad bedankt sich bei allen Helfern, Sponsoren und Gästen, die diesen Abend zu einem unvergesslichen Erlebnis gemacht haben.



TURNVEREIN THAL

▪ Abendunterhaltung – Save the Date!

Der Vorverkauf ist im vollen Gange. Wollt ihr dabei sein, dann holt euch euer Ticket noch heute.

Kannst du es kaum erwarten bei der Tombola mitzumachen, dann nutz jetzt sofort die Chance auf einen Gewinn.

In folgenden Restaurants habt ihr bereits die Möglichkeit «Lösli» zu kaufen: Restaurant Schäfli, Restaurant Ochsen und Restaurant Baumgarten. Alles weitere findet ihr ebenfalls auf unserer Webseite.

Wir freuen uns euch an diesem besonderen Wochenende begrüßen zu dürfen.



HEV RHEINECK-THAL

▪ **HEV: Besuch des ersten 3D-Betondruck-Gebäudes der Schweiz**
Der Hauseigentümergeverband (HEV) Rheineck-Thal besuchte kürzlich die Kobelt AG in Marbach, wo das erste Gebäude der Schweiz steht, welches im 3D-Druckverfahren realisiert wurde.

Präsident Thomas Hitz hieß über 80 Mitglieder bei der Kobelt AG willkommen, einem Unternehmen, das sowohl Beton- als auch Holzbauprojekte aus einer Hand realisiert. Auch von maßgeschneiderten Haustüren über Kücheneinrichtungen bis hin zu Schränken und Garderoben können sich Bauherr/innen über architektonische Individualleistungen freuen. Ein Rundgang durch den Betrieb zeigte den Holzbau und die Innovationskraft eindrücklich auf.

Schichten zum Anfassen

Besonders interessiert waren die Hauseigentümerinnen und Hauseigentümer dann am neuen Beton-Gebäude, das im 3D-Druckverfahren erstellt wurde. Die Wände zeigen sich in einer besonderen Struktur und haben gerade dazu eingeladen, angefasst zu werden. Wie die Schichten aufgetragen wurden zeigte die Kobelt AG in einem Film. Während ca. 11 Tagen arbeitete der Drucker am doch stattlichen Gebäude, witterungsbedingt über einige Wochen hinweg.

Dank und Info

Zum Abschluss bedankte sich Präsident Hitz bei der Kobelt AG bestens für die Gastfreundschaft und den Apéro sowie bei Vorstandsmitglied Jasmine Krecht für die gelungene Organisation des Anlasses.

Was beim HEV Rheineck-Thal so auf dem Programm steht, erfahren Mitglieder aus den Mitteilungen. Wer mehr über die Aktivitäten des HEV Rheineck-Thal erfahren möchte, findet weitere Informationen auf der Website www.hev-rheineck-thal.ch.



STEELDARTVEREIN THAL

▪ **Erfolgreiches erstes Dartturnier des Steeldartvereins Thal**

Am 5. Oktober fand in der Turnhalle Thal das erste Dartturnier des Steeldartvereins Thal statt. Bei diesem Plauschturnier, an dem 28 Teams teilnahmen, stand der Spass und die Geselligkeit im Vordergrund. Sowohl erfahrene Spieler*innen als auch Neulinge kamen auf ihre Kosten, und die Stimmung war von Beginn an ausgezeichnet.

Während der gesamten Veranstaltung gab es zahlreiche Gelegenheiten, sich zwischen den Spielen zu stärken. Die Teilnehmenden und Gäste konnten sich an der Bar mit Getränken erfrischen oder am Grill köstliche Speisen geniessen. Diese lockere und entspannte Atmosphäre trug massgeblich zum Erfolg des Anlasses bei und bot allen die Möglichkeit, in gemütlichem Rahmen zusammenzukommen.

Das Turnier verlief reibungslos und sorgte sowohl bei den Aktiven als auch bei den Zuschauenden für Begeisterung. Dank der ausgezeichneten Organisation und der grossen Beteiligung war dieser erste Anlass ein voller Erfolg. Aufgrund der positiven Resonanz wurde bereits angekündigt, dass das Turnier im nächsten Jahr wieder stattfinden wird.

Zum Abschluss möchten wir uns herzlich bei allen Teilnehmenden, Gästen und Sponsoren bedanken, die diesen Tag zu einem unvergesslichen Erlebnis gemacht haben. Ohne ihre Unterstützung wäre dieser gelungene Anlass nicht möglich gewesen. Wir freuen uns schon jetzt auf das nächste Turnier im kommenden Jahr!





garage welppe ag
Service & Reparatur sämtlicher Marken

Bahnhofstrasse 2
9424 Rheineck
T 071 888 16 10
F 071 888 16 51
info@garagewelppe.ch
www.garagewelppe.ch




Tel. 071 888 35 60
eugster-storen.ch

**Eugster
Storen**
9425 Thal

Energieberatung
Ihr GEA-K-Experte

Nachhaltiges Bauen Burmeister
www.nbburmeister.ch info@nbburmeister.ch
T: 081 302 47 54 N: 076 311 23 20



Fachpartner



das MALERGESCHÄFT
FERNANDEZ
BERATEN • MALEN • TAPEZIEREN • SANIEREN • DEKORATIVE ANSTRICHE

www.fernandez.ch info@fernandez.ch

Francisco Fernandez
9034 Eggersriet
9000 St. Gallen
9424 Rheineck
079 685 53 35
071 888 80 08



SutterElectro by techcom.ch
Hans Sutter · 071 858 28 28
Rorschacherberg

Einfach besser
hören und verstehen
PHONAK

Ich freue mich auf Sie, Nina Rechsteiner, Hörgeräteakustikerin

9320 Arbon
Bahnhofstrasse 38, Telefon 071 440 21 26

9400 Rorschach
Hauptstrasse 49, Telefon 071 841 47 88

Hörberatung Blumer
der Hörprofi

BISTROZEIT

Evang. Kirchgemeinde Thal-Lutzenberg

KGH Thal Di und Do 9 - 11 und 14 - 17 Uhr
KGH Buechen Do 14 - 17 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
www.evang-thal-lutzenberg.ch



PLANUNG
BAULEITUNG
AUSFÜHRUNG
SERVICE

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!
079 322 61 68

Ihr Bad oder Ihre Heizung – unser Handwerk!

Höchner Sanitär Heizung | Wolfsgrueb 5a | 9425 Thal
T 079 322 61 68 | info@hoechner-sanitaer-heizung.ch | www.hoechner-sanitaer-heizung.ch

smarterphotovoltaik

NUTZEN SIE DIE KRAFT DER SONNE MIT SMARTER PHOTOVOLTAIK:

- Photovoltaik
- Stromspeicher
- E-Mobility
- Eigenverbrauchsoptimierung
- Wartung-Service



www.smarterpv.ch

MODE Edith kull
LOUNGE
mode | accessoires

edith kull | hauptstrasse 26 | 9424 rheineck | 071 888 59 88
mo+do geschlossen | di. mi. fr. 9-11.30 | 14-18 | sa 9-13



FAMILIENTREFF THAL

▪ Judihuii, dä Kasperli chunnt...!

Mittwoch, 20. November 2024 im kath. Pfarreiheim Thal

Bettina Leibundgut vom Theater Bubu spielt zwei lustige Geschichten für Kinder ab 2 Jahren:

- 14.00 bis 14.45 Uhr «Geschichte blau»
- 14.45 bis 15.15 Uhr Zvieri für alle
- 15.15 bis 16.00 Uhr «Geschichte grün»

Karten nur im Vorverkauf vom 02.-15.11.24 in der Sennhütte Thal. Die Platzzahl ist beschränkt. Eintritt inklusive Zvieri & Getränk. 1 Geschichte CHF 7.- / 2 Geschichten CHF 10.-

Wir freuen uns auf euch, der Familientreff Thal

**Judihuii,
dä Kasperli chunnt...!**

Mittwoch, 20. November 2024
im kath. Pfarreiheim Thal

Bettina Leibundgut vom Theater Bubu spielt zwei lustige Geschichten für Kinder ab 2 Jahren:

14.00 – 14.45 Uhr «Geschichte blau»
14.45 – 15.15 Uhr Zvieri für alle
15.15 – 16.00 Uhr «Geschichte grün»

Karten nur im Vorverkauf
vom 02. – 15.11.24 in der Sennhütte Thal.
Die Platzzahl ist beschränkt.

Wir freuen uns auf euch!

Eintritt inkl. Zvieri & Getränk
1 Geschichte: CHF 7.-
2 Geschichten: CHF 10.-

▪ Adventszeit in Thal

Jeden Adventssonntag öffnet das Dorf Thal einige Adventsdekorationen. Schöne und besinnliche Spaziergänge sollen uns durch die Adventszeit begleiten.

Am 1. Dezember, 8. Dezember, 15. Dezember und 22. Dezember 2024 öffnen wir einige Adventsdekorationen, die so gestaltet sind, dass diese uns tagsüber wie auch abends, mit oder ohne Beleuchtung erfreuen. Hast du Lust, deinen Hauseingang oder Balkon winterlich zu gestalten? Eine Ecke in deinem Garten weihnachtlich zu verzaubern oder ein Adventsfenster zu dekorieren? Jede/r aus dem Dorf darf mitmachen.

Wir freuen uns auf deine Anmeldung für die Mitgestaltung an der Adventszeit in Thal bis am 11. November an:
carina.vetter@bluewin.ch / Tel. 079 260 27 26

**Adventszeit
in Thal**

1. – 22. Dezember 2024

Jeden Adventssonntag öffnet das Dorf Thal einige **Adventsdekorationen**.

Schöne und besinnliche Spaziergänge sollen uns durch die Adventszeit begleiten. Jeden Adventssonntag öffnen wir einige Adventsdekorationen, die so gestaltet sind, dass diese uns tagsüber wie auch abends, mit oder ohne Beleuchtung erfreuen.

Hast du Lust, deinen Hauseingang oder Balkon winterlich zu gestalten? Eine Ecke in deinem Garten weihnachtlich zu verzaubern oder ein Adventsfenster zu dekorieren? Jede/r aus dem Dorf darf mitmachen.

Wir freuen uns auf deine Anmeldung für die Mitgestaltung an der Adventszeit in Thal bis am 11. November 2024 an:
carina.vetter@bluewin.ch / Tel. 079 260 27 26

GOSPELCHOR LIFE

▪ Ein Sing-Samstag als Vorbereitung auf die Gospelkonzerte

Am Samstag, den 28. September 2024 trafen sich die Sängerinnen und Sänger des Gospelprojekts 2024 «Free at last – Südafrikas Weg zur Versöhnung» mit Chorleiter Stefan Wieske zur Samstagsprobe.



Eine erste Annäherung der zwei unabhängig probenden Chöre Thal und Altnau. Es kam gut und tönnte auch schon gut.

Danach ging es in die verdienten Herbstferien, in denen hoffentlich, wo immer auf der Welt, fleissig weitergeprobt wurde, damit die beiden Konzerte im November ein Ohrenschaus werden für die Zuhörerinnen und Zuhörer.

Hier die Konzertdaten zum Vormerken (Eintritt frei):

- 23. November 2024, Kath. Kirche Buechen-Staad
- 24. November 2024, Evang. Kirche Altnau



ZINGERLI BAU

GIPSERGESCHÄFT NEU- & UMBAUTEN

Rathausweg 3a - 9425 Thal - Natel 079 568 35 43
 www.zingerli-bau.ch - info@zingerli-bau.ch

- Verputzarbeiten
- Leichtbauarbeiten
- Akustiksysteme
- Aussenisolationen
- Dekorative Verputze
- Lehm und Sumpfkalkarbeiten
- Fugenlose Wand- und Bodenbeschichtungen (Nassräume)
- Denkmalschutzsanierungen
- Beratungsdienstleistungen

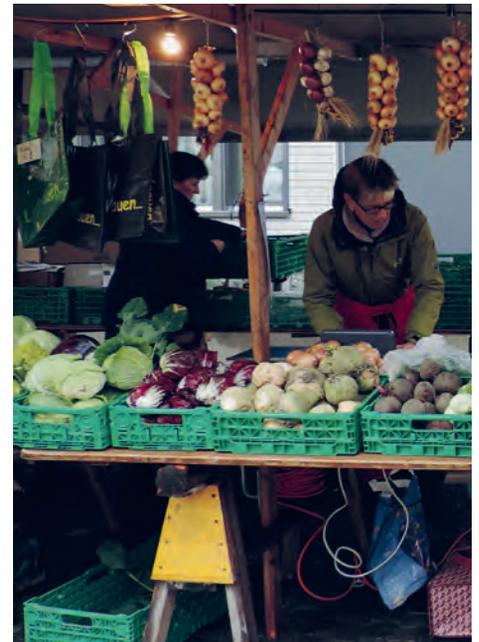
Wir arbeiten genau, sauber und natürlich!

Malergeschäft

Walter Widmer

Hauptstrasse 23 · 9422 Staad / SG
 071 855 53 30 · 079 413 27 33
 e-mail: wal.widmer@bluewin.ch

LANDFRAUE AM JOHRMAART 9./10. NOVEMBER 2024



*Wie schnell goht doch die Zit verbii,
 mir isch es sig erscht geschter gsi,
 wo mir am Jahrmaart händ agfange.
 Jetzt sind scho 45 Jahr vergange.*

*Au jetzt sind mir wieder fliessig am Schaffe,
 händ kei Zit meh zum umegaffe.
 Nüss knacke, Confi hoche Sirup abfülle,
 Obst deere
 Türchränz binde do muescht di denn scho
 echli wehre.*

*Au i de Bäckerei sind üseri Fraue tüchtig dra,
 Zöpf, Brötli, Birebrot und Mandelfisch für
 Frau und Ma.*

*Die ganz Nacht sinds ifrig am Bache,
 drum gits ab em Morge frische Sache.*

*Au bim Gmües händ mir wieder e grosses
 Sortiment,
 frisch vom Eselschwanz, wo jede kennt.
 Saisonal, regional isch üseri Devise,
 deckid eu i ,mir händ günschtige Priise!*

*Ueseri Spend goht das Jahr as Bodeweidli
 z'Wildhus,
 für Unterhaltsarbete a dem bekannte Hus.
 Vom nüni bis am sechsi sind mir für Eu do.
 Mir Landfraue freued üs über euers cho.*

H.B.

Lämml AG

HAUSTECHNIK THAL

9425 Thal
 Tel. 071 886 50 90
 Fax 071 886 50 91
 www.laemml-thal.ch

- **24h-Service**
- **365 Tage**

Ihr Partner für Heizung und Sanitär...

**Alternativenergie, Solaranlagen,
 Wärmepumpen und Pellets**

HELSECON

ELEKTRO · SERVICE · BERATUNG

- + zuverlässig
 - + kompetent
 - + persönlich
- = Jürg Herzog

Mit Helsecon geht
 die Rechnung auf!

HELSECON GMBH · 9425 THAL · 071 888 5 777 · HELSECON.CH

ORNITH. VEREIN THAL

■ 45 Jahre Altmittel sammeln des Ornithologischen Vereins Thal

Eine grosse Schar OV-Mitglieder und Helfer bei den Altmittelsammlungen in der Gemeinde Thal traf sich am 18. Oktober zu einem gemütlichen Grillabend im Vereinshaus.

Werner Brauchli, mit Urs Hauser Spezialist für die Trennung der Edelmetalle vom gewöhnlichen Altmittelschrott, stand an diesem Abend mit seiner Frau Rosmarie am Grill und grillierte feine Fleischstücke und Würste.

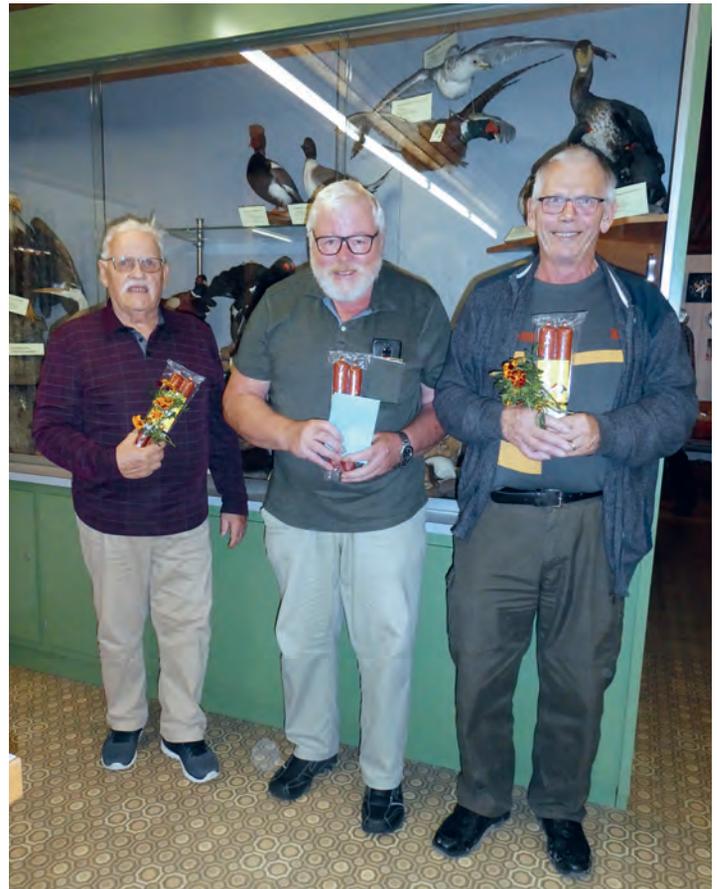
Ueli Kuhn begrüßte die Anwesenden und dankte allen für die Mithilfe bei den Altmittelsammlungen im vergangenen Jahr. Die Sammlungen verliefen an allen vier Samstagen unfallfrei und speditiv. Auch wenn einmal an einem Samstag altgediente Helfer ausfallen, kann Ueli Kuhn dank seinem grossen Beziehungsnetz immer wieder genug Helfer aquirieren. Es ist toll, dass wir in der Altmittelsammelgruppe des OV Thal auch viele junge Helfer haben, die mit Freude an den Sammeltagen mithelfen.

Der Ornithologische Verein Thal schloss mit diesem Abend das 45. Altmittelsammel-Jahr ab. Vor 45 Jahren begann der Verein mit diesem Dienst, um sein neues Vereinshaus finanzieren zu können. In den vergangenen 45 Jahren wurden total 2'551'132 kg Altmittel gesammelt. Eine besondere Freude war es für den OV-Präsidenten, dass er drei Helfer ehren konnte, die während allen 45 Jahren bei den Sammlungen mithelfen. Urs Hauser, Hansruedi Fenk und Hanspeter Moser erhielten für ihre Treue ein kleines Geschenk.

Das Sammeln von Altmittel bietet zahlreiche Vorteile für Umwelt, Wirtschaft und den Einzelnen. Ein zentraler Grund ist der Umweltschutz. Durch das Recycling von Altmittel wird der Abbau neuer Rohstoffe reduziert, was Energie spart und die Umwelt schont. Metalle wie Aluminium, Kupfer und Stahl benötigen bei der Neugewinnung große Mengen Energie und verursachen hohe CO₂-Emissionen. Durch das Recycling wird dieser Prozess erheblich reduziert, da recyceltes Metall oft nur einen Bruchteil der Energie benötigt.

Das Altmittelsammeln unterstützt die Kreislaufwirtschaft und schafft Arbeitsplätze in der Recyclingbranche. Zudem trägt es zur Reduktion von Müll auf Deponien bei, was den Platzbedarf senkt und die Umweltbelastung verringert. Letztlich ist das Sammeln von Altmittel ein aktiver Beitrag zur Ressourcenschonung, wodurch sowohl ökonomische als auch ökologische Vorteile erzielt werden können. Da die Schweiz nicht über Metalle als Bodenschätze verfügt, müssen diese wertvollen und häufig gebrauchten Materialien im Ausland gekauft werden. Werden diese Wertstoffe dem Recycling zugeführt, können die wertvollen Materialien im Land bleiben und weiterverwendet werden. Das Sammeln der Altmittel trägt bei zur Sicherung wertvoller Rohstoffe in der Schweiz.

Alle Anwesenden genossen den gemütlichen Abend, und der OV-Präsident kann bei den kommenden Sammeltagen sicher wieder auf viele Helfer zählen.



ABÜHLER Holzbau GmbH

Langenhagstrasse 15 9424 Rheineck

Tel. 071 888 16 55

Natel 079 646 28 78

info@abuehler-holzbau.ch

www.abuehler-holzbau.ch

• Umbauten

• Zimmerei

• Schreinerei

IHR HOLZBAUER FÜR GESAMTLÖSUNGEN

HSKERAMIK GmbH



- Plattenbeläge
- Natursteinarbeiten
- Silikonfugen

Hauptstrasse 18
www.hskeramik.ch

Marco Spagnol
Sandro Herzig

CH-9422 Staad
info@hskeramik.ch

Tel. +41 79 483 09 26
Tel. +41 79 740 27 91

EUGSTER CAR CENTER

**Mobilität in
Bewegung.**

Neu an der Wiesentalstr. 12
9425 Thal, T 071 886 19 80
eugster-carcenter.ch



STRICK-ANLÄSSE

▪ Wir treffen uns jeden Donnerstagmorgen in der Bäckerei Motzer Buechberg (ausser in den Ferien der Bäckerei Motzer) von 9.00 Uhr bis 11.00 Uhr zum gemütlichen Beisammensein mit Stricken, Häkeln, Plaudern, etc.

Am 10. Dezember fährt wieder unser «Strickzug». Diesmal bringt er uns nach Thun. Dort erwarten uns ein Weihnachtsmarkt und viel Vorfreude auf das Weihnachtsfest.

(Tipp: Wenn Sie sich für den Weihnachtsmarkt interessieren, lösen Sie noch heute eine Spartageskarte.)

Anmeldung bei Esther Rüst, 079 407 09 94

SENIORENMITTAG-ESSEN IN THAL

▪ Das nächste gemeinsame Mittagessen findet am Dienstag, 19. November 2024, im Altersheim Trüeterhof Thal, statt.

Anmeldungen sind bis Montagabend direkt an das Altersheim Trüeterhof, Tel. 071 878 65 65, zu richten.

**Möchten auch Sie
ein Inserat platzieren?**

info@vetterdruck.ch
Tel. 071 888 12 37

aquatec®

Schwimmbad & Haustechnik

**Sanitäre Installation und Reparaturen
Schwimmbäder, Unterhalt, Wartungen**

aquatec - schwimmbad & haustechnik gmbh
Inhaber: Erich Grüninger

Hauptstr. 62, 9422 Staad, Tel. 071 850 00 55 / 079 600 71 54
aquatecgmbh@bluewin.ch

Sorgentelefon für Kinder



Gratis

0800 55 42 10

weiss Rat und hilft

sorgenhilfe@sorgentelefon.ch
SMS-Beratung 079 257 60 89

www.sorgentelefon.ch • PC 34-4900-5

KATH. KIRCHENCHOR THAL

■ HV des katholischen Kirchenchors Thal

Am 19. September 2024 fand die 121. Hauptversammlung als Verein des katholischen Kirchenchors statt. Unser Präsident Franz Felizeter konnte fast die komplette Sängerschar, den Dirigenten, den Seelsorger und mehrere Gäste begrüßen.

Die Traktanden konnten zügig abgearbeitet werden, der Kassa- und Revisorenbericht sowie der Jahresbericht wurden einstimmig genehmigt. In diesem Jahr fanden keine Wahlen statt.

Ein gesanglicher Höhepunkt war einmal mehr unser Kirchenfest mit der Aufführung der «Missa Brevis a tre Voci» von Johann Michael Haydn. Dabei wurden wir von Gastsänger/-innen unterstützt. Die Sopransolistin Angelika Kopf-Lebar hat das «Halleluja» aus der Motette «Exsultate Jubilate» von W. A. Mozart wunderschön vorgetragen.

Aber auch die gemeinsame Aufführung mit dem evangelischen Kirchenchor am Buss- und Betttag bereicherte und erfreute alle Beteiligten. Die eintägige Kirchenchorreise führte uns an den Vier-

waldstättersee. Unter fachkundiger Führung besichtigten wir das KKL und anschliessend ging es auf die Rigi.

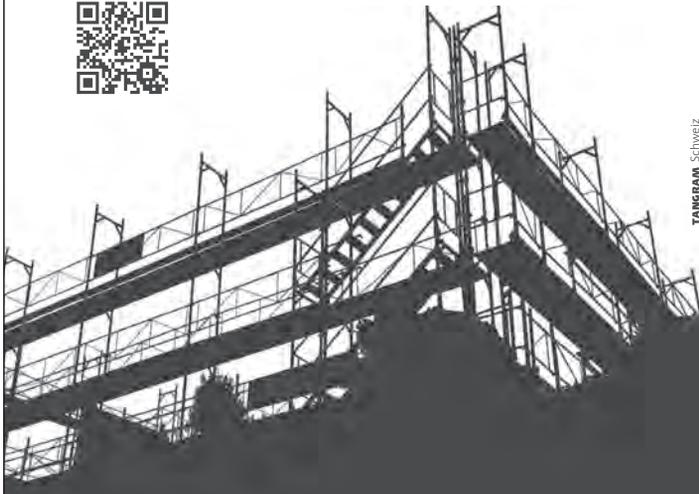
Auch in diesem Jahr konnte der Präsident einige langjährige Mitglieder ehren. Seit 20 Jahren hat Brigitte Sätteli dem Chor die Treue gehalten. Auf 40 Jahre Chorzugehörigkeit können Agnes Vetter und Ria Semenov zurückblicken und auf stolze 60 Jahre Rita Halter. Der Präsident überreichte die Ehrenurkunde des Kirchenmusikverbandes Bistum St.Gallen. Alle Jubilarinnen erhielten ein Orchideenarrangement und unter grossem Applaus wurde für Ihren wertvollen Einsatz gedankt. Der Präsident würdigte auch einige Chormitglieder für besondere Verdienste und verdankte dies mit kleinen Geschenken.

Der kath. Kirchenchor hat trotz intensiven Werbens keine neuen Mitglieder zum Mitsingen motivieren können. In einer Abstimmung wurde mehrheitlich die Auflösung des Kirchenchors beschlossen. I.G.



IMMER GERÜSTET FÜR HÖCHSTLEISTUNGEN.

VISIERE, GERÜSTE, NOTDÄCHER UND MEHR.



YANGRAM Schweiz

B Baugerüste
Bläsi AG

BAUGERÜSTE BLÄSI AG | Rorschacherstrasse 58 | 9424 Rheineck
Tel. 071 886 06 60 | www.baugerueste-blaesi.ch

RAIFFEISEN Martini Markt

Marktplatz Rorschach

Herbstmarkt mit Spezialitäten,
Geschenken, handgemachten Produkten,
Musik, Karussell und Verpflegungsständen
Kinderschminken, Basteln &
Schokokuss-Schleuder

Samstag
9. November
2024
10 bis 16 Uhr



Raiffeisenbank
Region Rorschach

Mehr unter:
raiffeisen.ch/region-rorschach



FD Umzüge

Transport - Entsorgung - Reinigung

- Kostenlose Offerte
- Möbellift Vermietung
- Malerarbeiten
- Entrümpelung
- Endreinigung mit Abnahmegarantie



Standort: 9422 Staad - Tel. 079 346 22 81

Wir garantieren Ihnen einen stressfreien & unkomplizierten Umzug

www.fd-umzuege.ch



Ihr Partner für:

- Steuererklärungen
- Buchhaltungen
- Erbteilungen
- Gründungen / Umwandlungen
- Revisionen, usw.

■ **G&W TREUHAND AG**
Wiesentalstrasse 6
CH-9425 Thal
Tel 071 886 48 28
Fax 071 886 48 20
info@gwtreuhand.ch
www.gwtreuhand.ch

Mitglied TREUHAND | SUISSE

Mit uns fahren Sie mehr Marken.
Mehr Auswahl, mehr Flexibilität.
Airbag Garage. Die Mehrmarkengarage.



Kronenstrasse 193 9427 Wolfhalden
071 898 10 10 airbag-garage.ch



P. RUBIN AG GARTENBAU

Wir pflegen, planen und
bauen Gärten

Rorschach · Staad
Tel. 071 855 52 01 · Fax 071 855 52 02
Mail: info@gartenbau-rubin.ch

JENNY GEBÄUDETECHNIK

Wir machen das.

SANITÄR
HEIZUNG
SOLAR
SPENGLER

071 222 60 06
www.jenny-ag.ch



5 RASSEN SCHWEIZERMEISTERSCHAFT

■ Mein Name ist Barbara Frischknecht-Kull aus Thal und ich möchte Ihnen etwas erzählen.

Ich kann es selbst noch kaum glauben, doch zusammen mit meiner Boxerhündin Eywa habe ich am vergangenen Sonntag, 29.9.2024 zum dritten Mal den doppelten Schweizermeistertitel im Fährten geholt.

Aber nun von Anfang an, damit Sie verstehen, wovon ich spreche: Meine Hündin ist ein Fährten-Hund, das heisst: Sie muss eine fremde Spur mit ihrer Nase ausarbeiten. Wobei ich am Ende der 10 Meter Leine hinterher gehe.

Eine Fährte hat 1800 fremde Schritte, 3 Stunden Liegezeit, 7 Gegenstände aus unterschiedlichen Materialien. 2 Spitzwinkel, 8 Schenkel, Halbkreis und einer Verleitung.

25. September in Reckenholz SKG Zürich fi gs mit der Startnummer-Ausgabe an. Ich zog die Nummer 2, das passte sehr gut für mich. Die Fährtenarbeiten wurden in zwei Gruppen aufgeteilt.

Ich durfte in der ersten Gruppe starten durch meine Startnummer Ziehung.

So fuhren wir am Sonntag nach Siblingen SH wo die Fährtenarbeiten los gingen. Vor Ort mussten wir nochmals eine Nummer ziehen, so wird dir dein Fährtenengelände zugewiesen. Ich hatte Glück und zog nochmals die Nummer 2. Also gings los. Das Gras war sehr hoch, was meine Hündin nicht so mag, sie arbeitet besser wenn es schwierig ist: und das heisst für Sie tiefes Gras, keine Sicht. Sie nahm dann tatsächlich auch ein wenig lockerer. Wir wurden mit 88 Punkten dafür belohnt.

Unsere Mitstreiter waren ein Boxer, zwei Airedale Terrier, zwei Rottweiler, ein Riesenschnauzer.

Meine Eywa hat wieder einmal mehr gezeigt, was sie drauf hat. Denn dies sind nicht Ihre einzigen Titel. 2021 wurde sie Weltmeisterin.

Nun mit ihren neun Jahren, welche für ein Boxer-Hund eher hoch ist, nehmen wir es nun gemütlich und freuen uns auf noch hoffentlich viele gemeinsame Jahre.

Ich möchte mich bei meinen Bauern: Andy Herzog, Markus Beerli Stefan Lutz, Sepp Keel, Michele Bischof von Herzen bedanken, denn ohne das mir zur Verfügung gestellte Trainings-Land hätten wir dies nie erreicht.

Besten Dank an alle und sportliche Grüsse

Barbara Frischknecht-Kull



MUSIK UND TEXTE ZUM ADVENT

■ Am 30. November, eine Woche früher als in den letzten Jahren, fi det der traditionelle Adventsanlass in der Kirche Altenrhein statt. Ein hochkarätiges Quintett bestehend aus Cembalo, Flöte, Violine, Viola und Cello präsentiert adventliche Musik aus Barock, Klassik und Romantik. Dazwischen liest Richi Bischof passende Texte, die zum Nachdenken anregen. Vor 18 Jahren ins Leben gerufen, erfreut sich «Musik und Texte» einer treuen Zuhörerschaft aus der nahen und weiteren Umgebung. Es ist und bleibt die Grundidee der Veranstalter, Musikerinnen und Musiker aus der Region zu einem gehaltvollen Konzert in die Provinz

– sprich nach Altenrhein – zu vereinen. Das ist möglich dank der fi anziellen Unterstützung durch die Ortsgemeinde Altenrhein und das Überlassen der Kirche durch die Kirchgemeinde Thal. Herzlichen Dank. In diesem Jahr gestalten die musikalische Feierstunde: Heinz Bärfuss (Altenrhein), Flöte; Aris Kapajannidis (Feldkirch), Violine; Jakob Diblik (Steinach), Viola; Francisco Obieta (Au SG), Cello; Michael Neunteufel (Bregenz), Cembalo und Richi Bischof (Altenrhein), Rezitation. Musik und Texte zum Advent fi det statt am Samstag, 30. November 2024 um 17 Uhr in der Schutzensengelkirche Altenrhein.

Richi Bischof

WILLI TOBLER WEINBAU

THAL Kreienhalde, Tel. 071 888 37 36

EINLADUNG ZUR WEINDEGUSTATION

Freitag 29. November 2024, 17.00-20.00 Uhr
 Samstag 30. November 2024, 11.00-18.00 Uhr
 Sonntag 01. Dezember 2024, 11.00-18.00 Uhr

Wir freuen uns Sie begrüßen zu dürfen.
 Winzergrüsse... Irene und Willi Tobler

BauQualität trägt einen Namen

www.willibauag.ch

Unsere Leistungen:

- Neubauten
- Umbauten
- Tiefbau- und Erdarbeiten
- Kundenarbeiten
- Planungsarbeiten



Willi Bau AG Zweigstellen:
 9422 Staad 9404 Rorschacherberg
 071 858 58 88 9000 St.Gallen



AUTOREISEN **Hirn** APPENZELL

TAGESFAHRTEN

Di 12.11. ¾ Tg.	CHÄSKNÖPFLIPLAUSCH b. «Tonele» i. Brgw. – Egg «Bentele»	*Fr. 67.00
Fr 22.11. ¾ Tg.	CHÄSKNÖPFLIPLAUSCH b. «Tonele» i. Brgw. – Lindau am Bodensee	*Fr. 67.00
Mo 25.11. 1 Tg.	ZIBELEMÄRIT in Bern	Fr. 55.00
Do 28.11. ½ Tg.	WEIHNACHTSMARKT in Bad Hindelang inkl. Eintritt	*Fr. 59.00
Sa 07.12. 1 Tg.	WEIHNACHTSMARKT in Stuttgart	*Fr. 56.00
So 08.12. ¾ Tg.	SAMICHLAUSFAHRT mit Chlauseck, und Unterhaltung	Fr. 89.00
Mo 09.12. 1 Tg.	WEIHNACHTSMARKT in Ulm	*Fr. 54.00

* = Ausweis erforderlich

MEHRTAGESFAHRT

12.12. 2 Tg. WEIHNACHTSMARKT in COLMAR ÜF Fr. 265.00 und FREIBURG i.Br.

Abfahrt ab Rheineck «SBB-Bushof», weitere Abfahrten nach Absprache.

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldungen!

Verlangen Sie unser neues Reiseprogramm 2024 sowie das Tages- und Halbtagesfahrten-Programm.

Bitte besuchen Sie uns auf unserer Homepage unter: www.autoreisen-hirn.ch

Hirn Autoreisen, Appenzell, Tel. 071 787 14 38 oder Elisabeth Michel, Rheineck, 071 888 10 40

WIDMER TREUHAND

**Buchhaltungen
 Steuererklärungen**

Termine gegen Voranmeldung!

**Treuhand Markus Widmer
 Dorfstrasse 8, 9425 Thal**

Tel. 071 880 03 01

markus@treuhand-widmer.ch

claudia@treuhand-widmer.ch

Willkommen im Advent

Ich lade herzlich ein, den Start in die weihnachtliche Adventszeit im Grünpunkt Atelier gemeinsam zu feiern.

Daniela Hasler



**Freitag, 22.11.24 von 10 - 18 Uhr
 Samstag, 23.11.24 von 10 - 16 Uhr
 Samstag, 30.11.24 von 10 - 16 Uhr**

**Weitere Öffnungszeiten im Advent:
 Mo / Do / Fr jeweils 14 - 18 Uhr.**

079 817 27 05

Grünpunkt Atelier, Appenzellerstrasse 5, 9425 Thal

Gerdi's Konfitöppli



Gerda Gschwend

Natel: 079/303 77 44
gerda.gschwend@sunrise.ch

**& frisch
 & fruchtig** in diversen Sorten

Erhältlich in der Sennhütte Thal und Post Altenrhein.
 Gibt es auch als Firmengeschenke zu Weihnachten.

Möchten auch Sie ein Inserat platzieren?

info@vetterdruck.ch | Telefon 071 888 12 37



Esalen Massage – Yogic Bodywork

www.momana.ch

EHEMALIGES SPITAL WURDE PFLEGEWOHNHEIM

▪ Erweiterungsbau in Thal ist fertiggestellt

Der Erweiterungsbau des Pflegewohnheims Thal-Rheineck in Thal ist fertiggestellt. Die neugeschaffenen Einzelzimmer konnten im Verlauf des Monats August bezogen werden.

Im Thaler Ortsteil Krufft entstand 1886 ein Spital, das der Bevölkerung der Gemeinde und der weiteren Umgebung diente. 1909 ging das anfänglich auf privater Basis geführte Krankenhaus in das Eigentum der Gemeinde über. 1977 erfolgte die Schliessung des Krankenhauses. Anschliessend wurde das Gebäude in ein von der Gemeinde Thal und der Stadt Rheineck getragenes Pflegewohnheim umgewandelt.

Aufbau auf Garagentrakt

Seither sind zahlreiche bauliche und organisatorische Verbesserungen zum Wohle von Bewohnern und der Mitarbeiterschaft verwirklicht worden. «Der jetzige Ausbau erfolgte als Aufstockung auf dem eingeschossigen Garagentrakt», sagt Heimleiter Daniel Tobler, der bereits seit über zwanzig Jahren im Haus tätig ist. «Realisiert werden konnten zehn zeitgemässe Zimmer für Pensionäre sowie nötige Nebenräume.»

Mitteltrakt wird saniert

Die nach den Plänen des Büros Carlos Martinez Architekten erfolgreichen Bauarbeiten sind noch nicht abgeschlossen. Saniert wird in den kommenden Monaten der Mitteltrakt des Hauses, wo unter anderem die Umgestaltung der Mehrbetträume in heimelige Einzelzimmer erfolgt.



Das ehemalige Spital in Thal dient heute als Pflegewohnheim. Im angegliederten Neubau stehen seit August zeitgemässe Einzelzimmer für Bewohnerinnen und Bewohner zur Verfügung. Text/Bild: Peter Eggenberger

BIBLIOTHEK RHEINECK

▪ Schweizer Erzählnacht Freitag, 8. November

Die Bibliothek Rheineck lädt die Kinder der 1.-3. Klasse zur Schweizer Erzählnacht am Freitag, 8. November 2024 ein.

Wir treffen uns um 18.30 Uhr in der Bibliothek. Nach einer spannenden Geschichte mischen wir gemeinsam einen „Gutenachtspray“ für ruhigen Schlaf und schöne Träume, den ihr dann mit nach Hause nehmen dürft. Der Anlass endet um 20.30 Uhr. Zeit zum gemütlichen Stöbern und Schmökern bleibt auch noch...

Die Teilnahme ist kostenlos – die Teilnehmerzahl begrenzt. Gerne nehmen wir eure Anmeldung bis 31. Oktober 2024 unter info@biblio-rheineck.ch entgegen.

Wir freuen uns auf einen unvergesslichen Abend in der Bibliothek.

▪ Sterntag Rheineck, 24. November

Auch wir machen am Sterntag Rheineck am 24. November mit.

Die Bibliothek hat für alle von 11-18 Uhr offen: Wir laden zum Schmökern, Stöbern und Ausleihen ein. Bis dann sind die Herbst-Neuheiten katalogisiert und die Weihnachtsbücher aus dem Lager geholt und stehen zur Ausleihe bereit.

Am Nachmittag bieten wir von 15-17.30 Uhr für Kinder das beliebte Weihnachtsbasteln mit alten Büchern an. Ein kleiner Unkostenbeitrag wird erhoben. Wir freuen uns auf viele Besucher!



▪ Ferienpass Kreatives aus alten Büchern

Am 28. September fand in der Bibliothek der Ferienpass-Kurs «Kreatives aus alten Büchern» statt. Fleissig und fröhlich wurde am Samstag-Nachmittag mit alten Büchern gebastelt und gefaltet und die Teilnehmenden konnten die selbst gemachten Kunstwerke stolz mit nach Hause nehmen.

▪ Neue Medien

Die ersten Herbstneueinkäufe sind bereits gemacht: Für die Schüler*innen hat es bereits jetzt neue CDs, Comics und Bücher. Die Erwachsenen dürfen sich auf den November freuen... Es lohnt sich also immer, in die Bibliothek zu kommen. Die Neuheiten sind zudem im Online-Katalog auf unserer Website www.biblio-rheineck.ch unter den QuickListen «Neuheiten» ersichtlich.

RAUM PIONIERS



Prime | Immobilien AG
www.primeimmo.ch

IHR NEUES ZUHAUSE



letzte
Wohnungen
verfügbar

Moderne 3.5- und 4.5-Zimmer Eigentumswohnungen
Preise ab CHF 750 000.00 | Bezug 2026

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme:
071 571 33 28 | hallo@raum pioniere.ch | www.brunnenacker.ch

RAIFFEISEN

Raiffeisenbank
Region Rorschach

So freut sich unser
Anlageexperte über
eine Panoramafahrt.

Mit unserer fundierten
Anlageberatung behalten Sie den
Überblick über Ihre Finanzen.



[raiffeisen.ch/
region-rorschach/kompetenz](http://raiffeisen.ch/region-rorschach/kompetenz)

Jetzt
Beratungstermin
vereinbaren.

Fabian Fritz

Teamleiter Vermögensberatung & Anlageexperte

FÜNF JAHRE APPENZELER HÄNGEBRÜCKE – AUFWERTUNG FÜR TOURISMUSREGION BODENSEE-VORDEERLAND

▪ Tausende haben sich über den schmalen Steg gewagt

Bereits ist die zwischen Grub AR und Grub SG erstellte Hängebrücke fünf Jahre alt. Tausende haben sich in dieser Zeit über den schmalen, 180 Meter langen und 46 Meter über dem tiefen Mattenbach verlaufenden Steg gewagt, der die Tourismusregion Fünfländerblick markant aufwertet.

Trotz des gleichen Ortsnamens waren sich früher die beiden Gemeinden am Vorderländer Grenzgewässer Mattenbach wegen des unterschiedlichen Glaubens spinnefeind. Längst aber sind die Zeiten der gegenseitigen Sticheleien und Streitereien vorbei, und die Hängebrücke ist nicht zuletzt auch ein Zeichen des friedlichen Miteinanders. Die Brücke ersetzt den steilen Wanderweg durch das Mattenbachtobel, der beidseits des Bachs immer wieder durch massive Erdrutsche und Fallholz unbegehrbar gemacht wurde.

Eine Erfolgsgeschichte

«Die familienfreundliche Brücke ist eine bei alt und jung, gross und klein gleichermassen beliebt und bringt Leben in die Gegend. Weitere Trümpfe der einzigartigen Attraktion sind das kostenlose Begehen und die ganzjährige Zugänglichkeit», freuen sich Erich und Luise Högger, die das am Hängebrücken-Rundweg Heiden – Grub SG – Grub AR - Heiden gelegene Restaurant-Hotel Ochsen führen. Positiv äussert sich auch Kevin Signer, Geschäftsführer ad interim von Appenzellerland Tourismus AR: «Auch wir stellen fest, dass die Brücke zu einer deutlich spürbaren Belebung der Wanderregion Heiden-Grub-Fünfländerblick geführt hat. In Heiden Ferien bringende Gäste und Tagesausflügler schätzen den bequemen Weg über das Bachtobel. Vielfach wird mit der Rorschach-Heiden-Bergbahn angereist und anschliessend via Grub-Fünfländerblick zurück an den See gewandert.»

Von der St. Galler Kantonalbank mitfi anziert

Realisiert werden konnte das exklusive Bauwerk dank der Beiträge von Grub AR und Eggersriet-Grub SG sowie einer namhaften, aus Anlass des 150-Jahr-Jubiläums erfolgenden finanziellen Unterstützung seitens der St.Galler Kantonalbank.



Vom Weiler Frauenrüti (Grub AR) aus überspannt die fünf Jahre alt gewordene Hängebrücke elegant das Mattenbachtobel. Im Hintergrund die katholische Kirche von Grub SG.

Text/Bild: Peter Eggenberger

NEUERÖFFNUNG DER KITA VIANI AG IN THAL

▪ Liebe Eltern, liebe Interessierte,

Wir freuen uns, die Neueröffnung der Kita VIANI AG am Buriet 2 in Thal im Januar 2025 anzukündigen. Ab dann bieten wir professionelle Betreuung für Kinder von 4 Monaten bis zum Kindergarten eintritt an, mit einer Säuglings- und altersgemischten Gruppe. Unsere Kita befindet sich in einem schönen Haus mit grossem Aussebereich für vielseitige Aktivitäten und Naturerlebnisse. Täglich bieten wir frisch zubereitete, ausgewogene Mahlzeiten, um die gesunde Entwicklung der Kinder zu fördern.

Für Informationen oder Anmeldungen besuchen Sie unsere Webseite kitaviani.ch oder kontaktieren Sie uns direkt:

Mail: info@kitaviani.ch

Telefon: 079 346 16 97 oder 079 889 68 66

*Herzliche Grüsse
Vivienne Cavelti und Anina Zinsli*



in einen vollen tag passt keine komplizierte bank.



Haben Sie Fragen zu Anlegen, Finanzieren oder Vorsorge?
David Fehr steht Ihnen gern zur Verfügung.

David Fehr
Berater Privat- und Geschäftskunden
david.fehr@valiant.ch
071 727 10 15

Geschäftsstelle St. Gallen
Marktgasse 11, 9000 St. Gallen

wir sind einfach bank.



**AU MIR GÖND AN
THALER JOHRMAART**
am 9./10. November 2024




**S. TOBLER
HOLZBAU**

ZIMMEREI . SCHREINEREI . INNENAUSBAU
BAULEITUNG . PLANUNG

DORFSTRASSE 25 . 9425 THAL
T 071 888 11 60 . info@tobler-holzbau.ch
www.tobler-holzbau.ch



Nachhaltig
kundenorientiert,
kreativ



**Ihr Makler.
Regional.
Persönlich.**

Buechenstrasse 22
9422 Staad
M 079 600 40 40
T 071 280 88 88




sieber-immo.ch



**Ich bin für Sie da in Thal,
Staad und Altenrhein.**

Silvan Diggelmann, Versicherungs- und Vorsorgeberater
T 071 844 30 19, silvan.diggelmann@mobiliar.ch

Generalagentur
Arbon-Rorschach
Roman Frei
mobiliar.ch/
arbon-rorschach




VOLLEY RHEINECK

▪ Krimi-Dinner und Trainingstag des Volley Rheineck

Die Mitglieder des Volley Rheineck treffen sich jeweils Ende August für einen Velo-Ausflug. Dieses Jahr hat uns die Tour zur Habsburg in Widnau geführt, wo wir bei einem Krimidinner ins Berlin der 20er-Jahre eingetaucht sind. Passend gekleidet haben wir ein leckeres Znacht gegessen und gleichzeitig versucht, den Mörder in unseren Reihen zu entlarven. Es wurde verdächtigt, gemutmasst und etliche Skandale aufgedeckt. Am Schluss des Spieles durfte jeder einen Verdacht äussern, bevor aufgelöst wurde, wer der Mörder war. Das Krimi-Dinner und der Veloausflug haben allen viel Spass gemacht. Trotz angekündigtem Regenschauer konnten wir sogar im Trocknen wieder nach Hause radeln.

Um gut auf die neue Meisterschaft vorbereitet zu sein, hat im September wieder der Trainingstag stattgefunden. Unter Anleitung unserer Trainerin Susanne Mäder verfestigten wir unsere Volleyballfähigkeiten und lernten Neues dazu. Der krönende und wohlverdiente Abschluss des Tages war das Abendessen im Restaurant Caprese. Nun starten wir gut vorbereitet und motiviert in die neue Saison.

Wir trainieren jeweils montags von 20.00-22.00 Uhr in der Turnhalle Kugelwis. Neue Spielerinnen sind jederzeit willkommen. Unsere Trainerin Susanne Mäder gibt dir gerne Auskunft. Kontakt: Susanne Mäder, maederduss@gmail.ch / 078 626 18 38



Das gelungene Krimi-Dinner



Bei einem Meisterschaftsspiel

WEIHNACHTSPÄCKLI-AKTION 2024

▪ Im November findet wieder die Weihnachtspäckli-Aktion für Osteuropa statt. Es gibt eine Packliste (auf Flyer und Homepage), damit alle Päckli etwa den gleichen Inhalt haben. Kartonschachteln zum Füllen können Sie gratis in den beiden evang. Kirchen Rheineck und St. Margrethen abholen. Die Abgabetermine für die gefüllten Päckli sind in der evang. Kirche Rheineck am Sonntag, 10. November 10.30-11.00 Uhr im evangelischen Kirchgemeindehaus Rheineck am Dienstag, 5. Nov. 14.00-16.00 Uhr und am Mittwoch, 13. Nov., von 14-16 Uhr mit Kaffee und Kuchen. Am 13. November erzählt Herr Schweizer über die Päckliverteilung von 2023.

Neben den eigentlichen Päcklis nehmen die Hilfsorganisationen auch dankbar Geldspenden für den Transport und andere Aufgaben entgegen.

Bei Fragen wenden Sie sich an Rahel Müller, Tel. 071 880 09 09 oder www.ref-unteresrheintal.ch

SENIORENNACHMITTAGE THAL

▪ Die evangelische Kirchgemeinde und die katholische Pfarrei laden alle Seniorinnen und Senioren ab 60 Jahren zu einem Weihnächtlichen Nachmittag mit Oliver Kopeinig (Flügel), Hans Sturzenegger (Hackbrett) und Pfarrerin Barbara Köhler (Texte) ein.

Der Nachmittag findet am Dienstag, 26. November 2024 von 14.30 bis ca. 16.30 Uhr im Kirchgemeindehaus statt.

Selbstverständlich steht für alle wieder ein feiner Zvieri parat.

Wer den Fahrdienst beanspruchen möchte, melde sich am entsprechenden Tag zwischen 9 und 11 Uhr bei Hansjakob Tobler, Telefon 071 880 01 44.

STEUERPRIVILEGIEN FÜR AUTOPENDLER? NEIN!



steuerprivilegien-nein.ch

**AM 24. NOVEMBER:
NEIN ZUM XXII. NACHTRAG ZUM STEUERGESETZ**



Heizen mit Gas – Bereit für kommende Zeiten dank flexibler Technik

Moderne Gasheizungen sind nicht nur äusserst sparsam und leise, sondern schon jetzt bereit für die Zukunft. Sie können mit einem Wärmepumpen-Boiler und/oder einer Photovoltaik-Anlage kombiniert werden. Zudem sind neue Gasheizungen technisch bereit für den Einsatz von erneuerbaren Gasen wie Biogas, Wasserstoff und synthetischem Gas.

071 747 10 10 | gravag.ch

ELEKTRO FREI RHEINTAL AG

Starkstrom – Schwachstrom – Telematik

www.elektro-frei.ch

Unterdorfstrasse 94 9443 Widnau Tel. 071 727 80 80	Schöntalstrasse 1a 9450 Altstätten Tel. 071 750 04 44	Werdenstrasse 85 9472 Grabs Tel. 081 740 44 44	Thalerstrasse 51 9424 Rheineck Tel. 071 888 56 66	Hauptstrasse 80 9658 Wildhaus Tel. 071 999 94 44
--	---	--	---	--

Rest. Baumgarten | 9425 Thal

Metzgete

Freitag 08. Nov. ab 11.30h

Samstag 09. Nov. ab 11.30h

Samstag

Appenzeller Vorderländer Musikanten

ab 16.00 Uhr



REDDDEL MALEREI

GmbH

078 905 03 36
9422 Staad

www.reddelmalerei.ch
info@reddelmalerei.ch

Ihr Partner für qualitativ hochwertige Drucksachen

Rufen Sie uns an. Wir beraten Sie gerne.

VETTER DRUCK THAL GmbH

Telefon 071 888 12 37

Plakate für jeden Anlass

& in allen Grössen bei uns erhältlich

(A3, A2, A1, A0, F4, F12 usw.)

Wir liefern Ihnen Plakate in jeder Auflage & Grösse.
Fragen Sie uns an, gerne beraten wir Sie weiter.

VETTER DRUCK

Tel. 071 888 12 37 | info@vetterdruck.ch | vetterdruck.ch



Adventseinklang ab 08.11.2024

Ausstellung:

Freitag, 22.11.24 von 9-12Uhr / 14-18Uhr
Samstag, 23.11.24 von 9-14Uhr

Sterntag:

Sonntag, 24.11.24 von 11-18Uhr

Wir freuen uns auf dich.

WunschBaum
Blumen & Wohnaccessoires

Susanne Eugster Hauptstrasse 4 9424 Rheineck
T 071 888 49 66 wunschbaum@bluewin.ch

THAL HILFT THAL



Freitag, 29. November 2024 ab 17 Uhr auf dem Rathausplatz Thal

GERSTENSUPPE VOM OCHSEN THAL

WIENERLI MIT BROT

GLÜHWEIN

PUNSCH

MINERAL, SHORLE

BIER

WEIN VON THALER WINZERN

STIMMUNGSVOLLE MUSIK MIT DEN

THALER WEIHNACHTSBLÄSERN



DER ERLÖS GEHT AN BEDÜRFTIGE MENSCHEN AUS UNSERER GEMEINDE

ABFUHR VON ALTPAPIER

Staad/Altenrhein: Mi, 20. Nov. / 4. Dez. | Thal: Do, 21. Nov. / 5. Dez. 2024

Bitte die Zeitungen und Zeitschriften/Kartons **gebündelt** an der Kehrichtsammelstelle bereitstellen!

Kehricht-Abfuhr in Thal/Staad/Buriet: Donnerstag ab 7.00 Uhr, in Altenrhein: Montag ab 14.00 Uhr

GRÜNGUT-ANNAHME Nov. - März: Sa 14.00 bis 15.00 Uhr (Staad: Mi 15.00 bis 17.00 Uhr)

Annahmeplätze: Finslergut Thal, Bützel Buechen, Rheinholzweg Altenrhein, Bauamt Werkhof Staad

Redaktionsschluss für Dez.-Ausgabe: **Mittwoch, 27. November 2024** / Erscheinungsdatum: Freitag, 6. Dezember 2024



NOVEMBER

- 08. Erzählnacht im Hundertwasserhaus (1. OG), «Flieg Hummelchen, flieg», 17.00 & 18.00
- 09./10. Thaler Jahrmarkt
- 09./10. Ortsmuseum: Ausstellung «Vereinsleben», 10.00
- 13. Frauenvereine Thal-Lutzenberg: Chrabbeltreff, Pfarreiheim, 15.30
- 15. Verkehrsverein Staad: Räbeliechtli-Umzug, Schulhaus Risegg,
- 15. Schulkreis Staad: Herbstmarkt & Laternenumzug, beim Schulhaus Risegg, 18.00
- 16. Trachtenhörli Thal / Musikverein Lutzenberg: Kirchenkonzert, Kirche Thal, 17.00
- 19. Frauenvereine Thal-Lutzenberg: Elisabethenmesse, Kirche Thal, 19.00
- 19. Seniorenmittagessen in Thal, Altersheim Trüeterhof
- 20. Familientreff Thal: «Judihuii, dä Kasperli chunnt!», kath. Pfarreiheim Thal, ab 14.00
- 23. Gospelchor Life: Gospelkonzert, Kath. Kirche Buechen-Staad

- 25. Evang. Kirchgemeinde Thal-Lutzenberg: «Glühwein & Punsch», evang. KGH Thal, 17.30
- 26. Seniorennachmittag Thal: KGH Thal, ab 14.30
- 28. Verkehrsverein Staad: Donnerstagswanderung, Besammlung: Postautostelle Buechen, Abmarsch: 14.09
- 29. Gewerbeverein Thal-Staad-Altenrhein: «Thal hilft Thal», Rathausplatz Thal, ab 17.00
- 29. Verkehrsverein Altenrhein: Clauseinzug, Milchhütte
- 30. Evang. Kirchgemeinde Thal-Lutzenberg: Adventszeit im KGH Thal, 10.00

DEZEMBER

- 01. Ortsmuseum: Ausstellung «Vereinsleben», 14.00
- 03. Frauenvereine Thal-Lutzenberg: Spielnachmittag, KGH Thal, 14.00
- 04. Frauenvereine Thal-Lutzenberg: Frauenzorg, 09.00

Herausgeber & Redaktion: Vetter Druck Thal GmbH | **Druck und Administration:** Vetter Druck Thal GmbH, Tel. 071 888 12 37 | **57. Jahrgang**
 E-Mail: info@vetterdruck.ch | Erscheint monatlich in alle Haushaltungen der Gemeinde Thal | Auflage: 3500 Expl. | Abonnementspreis jährlich Fr. 32.–



Alles norm-
oder was?

